

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat

Bulev. Regele Ferdinand 4/22

(József főherceg-ut.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal

151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre 960 Lej

Fél évre 480 Lej

Negyed évre 240 Lej

Havonta 80 Lej

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 5 lej,

vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Aranycsillogás

helyett könnyes szomorúság köszönti a közeledő karácsonyt. Valaha — nem is olyan régen — szinte fogalom volt ez a két szó: karácsonyi vásár. Hvenkor, december végén, még a nincstelen kishivatalnok, munkás is elköltötte összekuporgatott filléreit, hogy egyszer egy esztendőben jó napja, — ahogy mondták — kellemes karácsonya legyen. Karácsony hetében már megindult a nagy vásárlási kedv. Az újságok harsogó reklámokkal, a kereskedők teli raktárral, a publikum előre elkészített erszénnyel várta az occasiót.

Az idén nyoma sincs a régi vásárlási kedvnek. Nincs pénz. A kereskedők idegesen ülnek a puldok mellett, a közönség pedig már valósággal hozzászokott a lemondáshoz és fásultan, érzéketlenül halad el a legduzsább kirakatok előtt is. A gyermekek szent örömet ki fogja clogíteni ezúttal néhány lejnyi cukorka is, a tölükabát, téli ruha legfeljebb kifordítva ünnepli a karácsonyt, ajándékok helyett elég lesz a jókivánság is. Nincs pénz és ami nagyon kevés van, az a mindennapira kell. Az a bizonyos „aranyhét”, ahogyan a közgazdasági életben a karácsonyt megelőző hetet nevezik, ezúttal nagyon szomorúan indul.

Nincs terünk itt mindazokat a mélyen fekvő és egymásból következő okokat felszámolni, amelyek válságos helyzetbe sodorták ennek a természeti kincsekkel bőségesen megáldott országnak gazdasági életét. Arról sem akarunk nagyképen disszertációt írni, hogyan kellene a halódó romániai kereskedelmet és ipart újból életre galvanizálni. A lejhullámzás, a horribilis vármok, a kibírhatatlan adók, olyan tehertételek, amelyek közül egyetlen egy is elégséges lenne ahhoz, hogy megakadályozza a kereskedelem és ipar virágzását. A segítés, a nyomasztó gazdasági atomozifera megszüntetése tehát még a laikus előtt is kézenfekvő.

Itt csak halk, szomorú gesztussal mutatunk rá arra a nyomorúságos helyzetre, amelyet szent karácsony napja talál: ebben a tejjel-mézzel folyó Kanaánban. Lehorgasztott fejek, gondoktól ráncolt homlokok, csilggedt lethargia mindenütt, amerre nézünk. Az emberek ajkáról lassanként eltűnik a mosoly, szívükben elhal a szeretet és nincs kéz, amely az emberiség, a krisztusi szeretet nagy ünnepén ajándékkal ragyogtassa meg a gyermekszemeket. Fekete karácsony következik a kereskedelem szomorú „aranyhetére”. Az elmaradt karácsonyi vásár csak a végrehajtóknak jelent bő aratást.

Három ülés naponta a kamarában

Redukálják a kivitelezéseket. — A költségvetés vitája. — Iorga a nemzetipárt ellen.

(Az Aradi Közlöny bucaresti tudósítójának távirata.) Vasárnap két ülést tartott a kamara. Az első ülésen Prie Octavian elnököt. Napirend előtt Blandu nemzetipárti képviselő javaslatot terjesztett elő, majd Voiculescu kormánypárti kéri a Házat, hogy a napirend előtt felszólalásokat szüntessék be a költségvetési vita befejezéséig. Madgearu a házszabályokhoz kért szót és bícsenzi az indítványt. Vlad Aurel hasonló értelemben szólal fel és kéri, hogy a kamara ne járuljon hozzá Voiculescu indítványához. Jacobescu a házszabályok 182-ik szakaszához kért szót, majd Sasu bejelenti, hogy a házszabályok megsértése veszedelmes precedens lenne. Orleanu, aki a liberális éra alatt a Ház elnöke volt, kijelenti, hogy amikor ő elnök volt, szintén benyújtottak ilyen indítványt, de ő tárgyalni sem engedte. Garofid miniszter arra kéri a pártokat, járuljanak hozzá ahhoz, hogy nem terjesztenek elő bejelentéseket a költségvetés megszavazásáig. A pártok ehhez hozzájárulnak.

Mennyi adót fizet a paraszt?

Ezután megkezdtek a mezőgazdasági adó törvényjavaslatának vitáját. Bratianu Vintila a liberális párt nevében a javaslat ellen beszél, amely nem felel meg az ország szükségleteinek. Kijelenti, hogy a költségvetési vitában többet fog beszélni, most nem akarja elrabolni a rendelkezésre álló időt. Capatineanu támadja a javaslatot, amely nagy terheket ró a parasztságra. László Benő csikmegyei magyar képviselő szintén nincs megelégedve a javaslatlall, amely veszélyezteti a mezőgazdaság érdekeit. Fritz Konnert szász képviselő kifejti, hogy az egész világon támogatni igyekeznek a mezőgazdaságot, amely vergődik az adók és vámletek sulya alatt. Kéri a kormányt, kössön gazdasági egyezményt a külföldi államokkal. A mezőgazdaságot csak olcsó hitelekkel és alacsony adókkal lehet fejleszteni. Az új adójavaslatot, amely hátrányos a mezőgazdasági termelésre, nem fogadják el. Pop Valér cuzapárti szintén a javaslat ellen foglal állást, és követeli, hogy az újabb adóterhek helyett csökkentsék a földművelésügyi miniszterium kiadásait. Raduocanu támadja a javaslatot, majd Ionescu Boteni kormánypárti szólal fel és megállapítja, hogy a parasztnak nem fizetnek túlságosan nagy adókat.

Redukálják a kivitelezéseket.

A délutáni ülésen Lapedatu miniszter javasolja, hogy a kamara máától kezdve három ülést tartson naponta, délelőtt, délután és este. A kamara a javaslatot elfogadja.

Több felszólalás után Lapedatu pénzügyminiszter válaszol a mezőgazdasági adók felemelésére vonatkozó beszédekre. Elismeri, hogy bizonyos megterhelést jelent az adó a mezőgazdasággal szemben, azonban neki az volt az irányelve, hogy egyensúlyozott költségvetést készítsen, ami más módon nem volt keresztülvihető. Egyébként az államháztartáshoz szükséges különbözettel csak egy harmadrészben fedezi a mezőgazdasági adókból befolyó jövedelem, mert az emelkedő terheket a többi termelési ágak is megfelelő arányban viselik. Ami azt az óhaját illeti, hogy az exportilletékeket le kell szállítani, erre nézve kijelenti, hogy már a költségvetésben is előirányoztak bizonyos redukción és neki is az az óhaja, hogy a kivitelezéseket redukálják, amennyire csak lehet. Az ő terve az, hogy ötven százalék erejéig fogják ezeket az exportilletékeket leszállítani. A kormány komolyan akarja, hogy a gazdasági politika az export intenzívebbé tételével, aktívabbá váljék.

Megszavazták a mezőgazdasági adót.

Az új rend szerint ma délelőtt is ülést tartott a kamara, folytatták a mezőgazdasági adók törvényjavaslatának vitáját. A javaslat harmadik olvasásában való megszavazását a délutáni ülésre tűzték ki. Ezután megkezdették a fogyasztási adó emeléséről szóló javaslat vitáját. Ioanutescu támadja, Sadoveanu pedig védi a javaslatot. Lapedatu pénzügyminiszter felvilágosítása után, a kamara

Iorga a nemzetipárt ellen.

A Iorga-párt vasárnap négyülést tartott a Dacia teremben. Iorga hosszabb beszédben mutatott rá azokra az okokra, amelyek őt az erdélyi nemzeti párttól és a parasztpárttól elválasztották. Véleménye szerint a nemzeti párt nem képviseli Erdély érdekeit, a fuzionált párt pedig anarchisztikus. A rendpártok egyesülését kívánja az anarchizmus ellen. Megcáfolja azokat a verziókat, amelyek az ő álláspontjával kapcsolatban, a dinasztia kérdéssről elterjedtek. Kijelenti, hogy bármilyen legyen is a belső érzése, a törvényes rendet mindenkor szigorúan respektálni kívánja. Utána Tasca, Tomi és még mások beszéltek. Feltűnést keltezt, hogy a négyül-

általánosságban és részleteiben, módosítás nélkül megszavazza a törvényjavaslatot. A kamara délutáni ülésén 187 szavazattal 44 ellenében harmadszori olvasásban megszavazzák a mezőgazdasági és fogyasztási adóról szóló törvényjavaslatot. Ezután Lupas egészségügyi miniszter betérjeszt a higiéniai intézet létesítéséről szóló törvényjavaslatot.

A költségvetés vitája.

Goga törvényjavaslatot nyújt be az erdélyi polgármesterek anyakönyvi funkcióiról, majd megkezdődik a költségvetés általános vitája. Calimescu parasztpárti támadja a javaslatot és helyteleníti a revalorizáció tervét, amelyet Manoilescu államtitkár kíván megvalósítani. Azokat a nagy károkat, amelyek az országot a háboru alatt érték, nem lehet nélküly év alatt reparálni, amint más államok sem voltak erre képesek.

A szenátus részvéte.

A szenátus mai ülésén Obrea elnök közli, hogy Hariu Izhoreanu volt liberális miniszter és szenátor Turn-Severinben nyolcvanöt éves korban meghalt. Javasolja, hogy az ülést, a gyász jeléül 15 percre függeszték fel. Mosoiu, a liberális párt, Traicu-Iasi a kormány nevében hozzájárul a javaslatához. Szünet után Valeanu betérjeszt a CPR. organizációs törvényének módosításáról szóló javaslatot. Bulzucocescu államtitkár bejelenti, hogy a kormány megteszi a szükséges lépéseket a jugoszláviai jugoszlávok földjének kisajátítása ügyében. Purcareanu bizonyítványt kívánja, hogy a miniszteriumokban újabban kinevezett díjnoki állások nagyrésze megszüntethető, mert ezáltal a költségvetést jelentékeny terhektől mentesíteni lehetne.

és szónokai a kormányt és a liberális pártot nem nagyon támadták.

Bolsevista agitáció Besszarabiában.

Bucurestiből jelentik: A Politica című lap szerint Besszarabiában, az antiszemita zavargások sokkal súlyosabb természetűek, mint azt hinni lehetne. Ezeket a zavargásokat bolsevik ügynökök szitják, akiknek érdekük, a megszállt belső rend gyengítése. A lap tudomása szerint, a kormány tisztában van ezzel a taktikával és szigorú intézkedéseket léptet, majd életbe a bolsevik ügynökök agitációjával szemben.

József főherceg háborús visszaemlékezést írt

A magyar főherceg memoárja a nagy háborúról. — Apró esetek a hadvezér szemüvegén át.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójától.) Mindenkör érdekes eseménye volt a magyarországi közvéleménynek, ha József főherceg valamilyen művével a nyilvánosság elé lépett. A főherceg, aki igazi mestere a tollnak, évek óta hallgatott, most azonban kiderült, hogy a hallgatás ideje alatt szorgalmasan dolgozott és munkájával a háborús memoár-irodalom európai reprezentánsai sorába lépett.

Legújabb könyve, amelynek „A világháború” a címe, a napokban került a nyilvánosság elé. A több kötetre terjedő hatalmas munka már a memoáríró személye miatt is érdekes. De rendkívül jelentős azért is, mert a főherceg fontos vezető pozíciót töltött be a harctereken, sok mindent tudott, látott és hallott olyant is, amiről még a háborús vezérkar sem igen szerezhetett tudomást. De legfőként azért érdekes ez a könyv, mert minden sora József főherceg legőszintébb, legemberibb és legegényibb megnyilvánulása. Könyvében főleg a magyar katonával foglalkozik, hiszen a háború borzalmaiban állandóan a magyar katonával és magyar katonáinak élt. Van azután a könyvnek sok olyan fejezete, amelyekben József főherceg mint szépíró élvezhető. A magyar Habsburg-főherceg emlékirásából budapesti tudósítónk itt közöl néhány gyöngyszemet, amik felelnek írójukért és önmagukért. Többet mondanak ezek az alábbi idézett sorok, minden terjedelmes bírálatnál és kritikánál.

Háború!

Egész Pricinovica lángokban áll, vörös az ég és az árnyak bókolva táncolnak. Most hagyták el a szerbek és felgyújtották. Pattog, sístereg a tüzvész s mi a lángoló falu végéig lovagolunk. Egy házból reánk lönek... Egész éjjel puskalövések hallatszottak és csattogva ütődtek a golyók, a szélből ide-oda lóbált korhadt faajtón átítve, a falba. Kicsi-kamráim egyetlen picit — átlövődött — ablakán sísteregve fúj be a szél és sóhajta jajgat. A falba ütődő golyók koppanva polyognak a földre. Bánfi huszárom, ki a lábaimnál feküdt, felemelegedik és tanakodni látszik, de nem jut eredményre. A törött, piszkos ablakon halvány holdsugár lopózik be nyirkos „palotámba” s Bánfi képébe sötét nézi, hogy alszom-e. Két kezét felém nyújtja, azt hiszem, fel akar rázni, mégsem teszi s visszamászik fekhelyére, úgy próbál elhelyezkedni, hogy teste felettlenül köztem és a lövéseknek kitett fal között legyen s tőből ledől. Alszik. Álmában is vigyáz rám...

Hősi halál.

Egy angyali szépségű ifjú — öt sebből vérezve temérdek vért vesztett — a hidegtől vacogva nyúl felém és kínoktól gyötrődve sóhaj: — Jaj! Édes Istenem, de hideg ez a halál!

Leírdeletem horoggya mellé és szeretetteljesen homlokára teszem kezem. Leírdeletem az ő halál tekintete, melyet halálseittelme tesz átszellemültté és melyet soha seleteni nem fogok. Leiketrázó kinnal telt hangom ismétli: — Jaj édes Istenem, de hideg

ez a halál! Kezemet megfogva kebléhez huzza: — Fenséges Uram, az Isten áldja meg azért, hogy úgy szeret minket!

Valami meleget érzek folyón Kezembről a könyökömig... Vér!... Hűsleges hős lelkéből fakadó vér!... Hívom az orvost, hogy hamar segítsen, itt a legsürgősebb!... S a fihegő, halódó ifjúmaki mond: Azonnal segít az orvos... Hiába minden... Késő!... Meghalt...

Sabác eszt.

Oly igen komor minden, még a lelkem is. Lassan csoszogva hallik embereim fáradt lépte, néha egy ló nyert és felriadva rikácsol és jajgat a kuvik. Sötét, rémes gondolatoktól gyötörve, csendesesen ülök lovamon, hidegen fut le hátamon és karjaimon a beszívó esővíz. Az éj sötétjének nekilovagolok és az az érzésem, hogy jövőnk is oly sötét, mint ez a vak éjjel. Délután megpihenünk. Előveszem ebédemet, akkor két 69-es bakám jön s engem észre sem véve, kimerülten ledőlnek. Sójajta panaszkodik az egyik.

Ongyilkos lett egy erdélyi grófnő Pesten

Az elszegényedett Haller grófnő megrendítő halála

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) Budapesten tegnap megmérgezte magát gróf Haller Zsófia, aki évek óta a legnagyobb nyomorban él s nyelv órákból tartotta fenn magát. A grófnő luminált vett be és néhány órai szenvedés után meghalt.

Az öngyilkossá lett Haller Zsófia az erdélyi, nagyküllömegegyel 600 holdas birtok urának, Haller János grófnak volt a leánya. A földbirtokreform következtében Haller János birtokait elvették s a gróft efeletti fájdalma a sirba vitte. Özvegye Erdélyben maradt, de erősen megcsappant jövedelméből már nem tudta neveltetni gyermekeit. Zsófia Budapestre került, ahol egy Mattyasovszky nevű tisztviselőhöz ment feleségül. Nem tudta azonban megszokni a kispolgári környezetet s nemsokára otthagyta férjét.

Harmincezer lei mint futballabda

Temesvári kereskedő különös kalandja egy aradi kávéházban.

(Arad, december 20.) Különös szerencséje volt tegnap délután Aradon egy temesvári kereskedőnek. Az illető kereskedő, aki üzleti ügyekben tartózkodott Aradon, délután több ismerősével betért alsózni a Dacia-kávéházba, ahol ebben az időben a legnagyobb forgalom szokott lenni. Valamivel hat óra után a temesvári kereskedő sajnálattal jelentette ki, hogy be kell fejeznie a játszmat, mert még a koraesti vonattal vissza utazik Temesvárra. S ezzel már el is hagyta a kávéházat és rövidesen utána eltávozott a társaság többi tagjai is. Asztaluk azonban csak egy pillanattal maradt szabadon, mert utánuk nyomban egy dominó társaság foglalta el azt. A dominó keverésénél szinte elkerülhetetlen, hogy egy-két kő ne csusszon le

— Ha legalább egy kis reggelenk lett volna, se tegnap, se ma!... Hozzák meg nekem s odaadom „ebédemet”, mely ugyan kevés, de egy harapást kitesz mind-egyiknek. Könnyes szemekkel köszönték meg!... Én majd eszem este, vagy holnap... Esik az eső és tüstént megfagy s a szél oly fájdalmasan hideg.

A sas és a hóboru.

Csodálatosan szép tavaszi nap volt, a legszebb szinompájú napnyugtával, mely mindent violába varázsol s az ég biboros és lángvörösből izzik, a felhők csendben lebegő sorai pedig tűzben parázzanak el. Egy hatalmas királysas mozdulatlanul siklik jalkam vont körökben mindig magasabbra és nézi a sebesültek hosszú oszlopát, mely véresen, szomorúan vándorol délnek, gyászosan vánszorgó nyomorúságát cipelvén a dicsőségéből haza... A sas, a legnemesebb madár, megvetéssel néz az emberek leggyalázatosabb művére — a hóborura.

Ezt a sást hónapok óta majdnem mindennap látom Keringeni a haldoklókat nézegetve.

A könyv elé a főherceg rövid bevezetést írt és a könyvéhez csak tolt mellékleten pedig a katonai és hadi vonatkozásokat magyarázza.

izgatottan furakodik az asztalok közé. Amikor annak az asztalnak közelébe ér, amelynél előzőleg kártyázott, hirtelen lehajolt és a játékosok bosszúságára kaparászni kezd a lábuk alatt. Végre fel-emel valamit. Többen figyelmesek lesznek, odanéznek s meglepetten konstatálják, hogy az illető kezében az a bizonyos papírstanicli van. A temesvári kereskedő persze nem várakozott sokáig a ponénnel. Megkönnyebbülten kibontotta az összegyűrt, sáros papír-csomagot és abból egymásután 32 darab ezret olvasott le az asztalra. A kereskedő ugyanis gondatlanul a papírzacskóba tette be az Aradon beinkasszált pénzt s a stanicli valószínűleg játék közben kicsuszott a zsebéből. A nagy összeg eltűnését a kereskedő a jegyváltásnál, a pályaudvaron vette észre s onnan fordult vissza. Halatlan szerencséje volt, hogy közben valaki gyanútlanul nem emelte fel s meglátva különös tartalmát, nem vágta zsebre a futballá degradált szokatlan pénztárcát.

Karácsonyi könyvajándékok.

írókészletek, le-
vélpapírok, kará-
csonyfadiszkek :-:

Legelőbban

Sándor Ferencnél Arad, megyeház-
zal szemben.

A mikádó halála.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.) Hivatalos jelentések is megerősítik, hogy Japán uralkodója hosszú szenvedés után elhalálozott. Az elhunyt Joshihito császár a 2586 éves japán császári dinasztianak a tagja. Negyvenhét éves még és harminc évvel ez előtt operálta ki féltüdejét a híres Koch professzor, a tuberkulózis bacillusának felfedezője. A mikádó örökölt tüdőbajban szenvedett és már 17 éves korában lemondtak életéről az orvosok és csak operáció segítségével sikerült megmenteni az életnek. Az utóbbi időben másik fél tüdeje is megbetegedett és ez okozta halálát. Az elhalt mikádó apja alapította meg a modern értelemben vett Japánt. — Maga a dinasztia Kr. előtt 666-ban jutott uralomra és ettől az időponttól datálódik a japán időszámítás is. A dinasztianak nincs is neve, mert a nép eredetét isteninek tartja és ennek értelmében „megnevezhetetlenek” nevezi. Az elhalt császár állítólag apjának egyik udvarhölgyétől származik.

A japán trónöröklési törvény szerint a trón az elhalt császár elsőszülött fiára, Hirohitora száll, aki jelenleg huszonöt éves, nős és egy leánygyermek van. A japán belpolitikában semmiféle változás nem áll be a mikádó halálával, mert Joshihito súlyos betegsége miatt már egy éve a trónörökös, mint régens gyakorolja a császári hatalmat.

Aki most előfizet lapunkra, az év végéig ingyen kapja az újságot, tehát a 40 oldalas hatalmas karácsonyi és újévi számot is. Az előfizetést csak 1927. január hó 1-től számítjuk.

Aki nem előfizetője lapunknak, vagy naponta példányonként veszi meg, pénzt takarít meg, ha ezt a kedvező alkalmat felhasználja.

Vigan futkároz ma is az aradi autók ősapja.

Kis Peugeot, amely két nappal ment Aradtól Budapestig. — Mesterséges akadályok az aradi autók útjában. — Válsággal küzd az autósport Európában.

Arad, dec. 20.) Ha van a technika legujabb történetében olyan vívmány, amely a tüneményes gyorsaságu fejlődés és elterjedés tekintetében kiérdemli csodálatunkat, az csakis az autó és a rádió lehet. De míg a rádió a közel-fővő, addig az autó diadalmas, magas ivelésű pályafutásának már a csúcspontjára emelkedett, hirdelve, hogy az autó, a „gép-kocsi“ meghódította a világot. Bizonyára nem érdektelen — a közönség szempontjából — a statisztikusoknak az a pontos megállapítása, hogy Amerikában átlag minden öt emberre esik egy autó, azaz nagy általánosságban minden család egy autó boldog tulajdonosa. Ujabban már keveslik is ezt a beosztást és kényelmiségre való tekintettel szükségesnek találják családonként még egy autó beszerzését is.

Európában már jóval kisebb ez az átlag. Romániában mindössze 14.000 kocsi fut, de például teljesen lokális számítással Aradon, ennek a nyolcvanezer lakost számláló városnak még félezer autója sincs. Eddig 470 autója van mindössze Aradnak s ebből is egy bizonyos százalék le van állítva, úgy, hogy összegezve csupán 370—380-ra tehető azoknak az autóknek a száma, amelyek állandó használatban száguldanak, azaz csak száguldanak Aradon. Mert a város által megállapított „sebesség“ 6, azaz öt és mondhatni hat kilométer s ez bizony tisztára vánszorgás. Régebben legalább tizenöt kilométert engedélyeztek, másutt azonban 40—50 kilométeren alul nem adják a soffőrök.

A háború kitörése előtt csak a tizenhatos sorszámig mentek Aradon a motorral működő kocsik sorszáma. Személyautó mindössze kettő volt: Domány József és Köpf János tulajdonában. Az egyik autó, egy Peugeot még most is látható Arad utcáin, amint hatalmas robajjal végigdöcög a főtéren. Az autó mostani tulajdonosa Leitinger glógováci malmos. A kis egyhengeres kocsit ma már csak a kezdetleges típusu gyerek-autók kirakátaban lehet találni. Abban az időben ez a kis vörös Peugeot azonban divatos forma volt. Széles körökben beszéltek arról a „bravurról“, amidőn Barabás Béla, a lires vasutas-sztrájk alkalmával ezzel a kocsival ment két nap alatt Budapestre. Nagy szenzáció volt ez akkor...

Egyébként Aradon fokozatosan visszafejlődik a szépen neki-lendült autóforgalom. Horribilisek az autó eltartásának és ápolásának költségei, s ehhez még a kormány négy lejes indokolatlan benzínáremelése is hozzájárult, úgy, hogy a benzin kilója 17.50 lej. Továbbá a vidéki ember az autó minden előnyét elveszti az óriási hidvámpezenben, mely nem kevesebb, mint 240 lejt tesz ki. Rendkívül rossz karban tartják az országutakat is, amely a legkisebb turáknál is rengeteg gumidefektet kíván áldozatul.

A 470 Aradon levő autónak a

60 százaléka Ford-típus: a 470-ből 280 Ford-kocsi. Jobb márkájú autók csak nagyritkán tűnnek fel Aradon. A legjobbnak talán Szécsi kereskedő Minervája mondható. Még vendégségbe is ritkán jönnek nagymárkájú kocsik. Tavaly akadt egy Rolls-Royce, amellyel a fiatal Marmorosch utazott, Aradon defekt érte és így kényszer-pihenőt tartott. A gépe valósággal csodaszámba ment. Járt az utolsó hónapokban két Ford-Lincoln is nálunk, melyből mindössze 16 található egész Romániában s a kettőnek a királyi udvar a birtokosa.

Ha Aradon nagyarányú autóforgalom lenne kiépítve, akkor úgy gazdasági, mint rendészeti szempontból sok olyan dolgot kellene megvalósítani, amelyek föltétlenül előnyére szolgálnának az autók forgalmának, de a városnak is. Így ideális volna például, ha az egyes autótípusok szerint lennének a garázsok berendezkedve, amelyek külön-külön csakis egyféle autótípus javítását vállalná. Ez a javítást sokkal szakszerűbbé és könnyebbé tenné. Azután fontos a közlekedés megrendszabályozása, melyben a közönség rendre való szoktatása is nagy szerepet kapna, mert lehetetlen a mai helyzet, hogy a járókelők a kocsitakon is nyugodtan sétálhassanak. El kellene tűnniök a hirdetőszlopoknak az uttest nyugodt áttekintetése érdekében. Szükséges volna a közlekedési rendőrség felállítását, amely minden bizonyos komolyabbá és nagyvárosiasabb jellegűvé varázsolná a kisvasutal ugyancsak befröcskölt Arad külső képét. Ezek a szép elképzelések mind megvalósulhatnának, ha ki lehetne rántani valahogy az aradi autókerekedelem hirtelen megállott fejlődésének szekerét.

Ezek Arad főbb autó-bajai, de különben egész Európa is autókrizzissel küzd, mert Európa nem szervezett tömegtermelést s nem vezetett be olyan irányt, mint Amerika: hogy nemcsak termelni kell, hanem fogyasztani is. — Nem burlaszok ötlet az, hogy aki szeptember 15-ike után szalmakalappal megy végig az utcán, annak kalapját leverik a fejéről és összetapossák. Emögött fontos gazdasági érv rejtőzik: egy nyár után dobd el a kalapod, a következő nyáron vegyél másikat, mert hiszen ebből a fogyasztásból él a szalmakalap-gyáros és annak sok-sok ezer munkása. — Nálunk szokás kifordítani az elnyútt ruhát. Amerika pazarol, de öntudatosan. És hamarosan eldobja a használt holmit és siet ujat vásárolni, mert a fogyasztás csak így emelkedhetik és csak így lehet a gazdasági élet örökmozgó gépének lendületet adni.

Igy van az amerikai az autóval is: minden évben ujat vesz. Ott nem illik két éves autót használni. Ford sem csinált egyebet, mint ezt a régi amerikai rendszert tovább fejlesztette. A tömegmunkát is ezért alkalmazza. Nagy koncepció van ebben, ame-

lyet Európában csak nehezen lehetne megvalósítani és ezért az összes európai autógyárak válsággal küzdenek. Most készül ugyan valami áramlat, hogy az összes európai gyárak egyöntetűen megegyezzenek egy-típusú autó támogatásában és állami szubvencióval segítve, le akarják gyűrni Amerikát.

Frici bácsi jubilált

Aradváros társadalmi meleg szeretettel ünnepelte Farkas Ferencet írói és újságírói jubileuma alkalmából

Arad, december 20.) Farkas Ferenc ott állt a nyílt színpadon koszorúk, virágok és ajándékok között, a rivalka fénye megcsillant őse fején, hanyattvázódott a kereszt-pápaszemű levegő s reszketve állt meg a szeméből csorgó kristálycseppeken. Az ünnepelt Farkas Frici bácsi sírt, mint egy gyerek. A színpadon körülvették őt azok, akiket legjobban szeretett: újságírók, színészek, írók, nyomdászok és saját szememmel láttam, hogy ezek a cinikus legények, akik a korbácsoló Élet súlyos csapásait edzett, viharálló szívvel, csaknem egykedvűen fogadják, együtt sírtak a lelke mélyéig meghatódott jubilánssal... Gondoltól hajszolt buffó-komikusok és a legszörnyűbb tragédiákkal szemben is közönyös újságírók szeméit elártotta a könny és a nézőtér széksorai között hangosan zokogtak nők, férfiak. Volt néhány perc, amikor elakadt a szó a színpadon és mintha az emberek meztelen szívvel és szeszimultak volna a nagy, meghatott, könnyes csendben...

Igy ünnepelte Farkas Ferenc kollégáinkat, a tollnak még ma is ifjú munkását írói és újságírói jubileumán Arad város közönsége vasárnap délelőtt a városi színházban. Ez a szeretettel tulfutott, testvériesen meleg hangulat uralta úgy az ünneplők, mint az ünnepelelt lelkét és tal az üdvözlő szó nokok kitervelt körmondain szivből-szívbe folytak az őszinte, igaz érzések. A jubileumi ünnepséget a Gutenberg-dalárda nagyhatású énekszámát után Prohászka László dr., a Kölcsey Egyesület alalnökének nagy beszéde nyitotta meg. Az irodalmi értékű beszéd részletesen ismertette Farkas Ferenc költészetét, kritikusi és újságírói működését. Ezután Herczeg Ferenc „Három testőr“ című darabjának redakciós felvonása következett, amelynek lezajlása után a nyílt színpadon elhangzottak az üdvözlő beszédek. Elsőnek Popa Constantín kulturtanácsos tolmácsolta a város vezetőségének és közönségének jókívánságait, majd Krenner Miklós dr. az újságírók szervezetének aradi csoportelnöke üdvözölte melegen kollégái nevében Farkas Ferencet. Szöllösi Zsigmond úr. a Kölcsey-Egyesület elismerését és ajándékát nyújtotta át a Kultur-

Ezt Európa kartellben csinálja. Amerika egészen más. — Ilyet ott egy ember határoz el és visz véghez. Ott a felröppentett gondolat akadálymentesen igazán magasra szállhat, mert ott van bravur, s az ujszerűség keresése s Amerikában nem kötelező semmiféle konvenció, az előítéletek és a megszokások mázsa terhei. Ford gondolata mindenkinék szegét ütött a fejébe, de követője nálunk aligha fog akadni... (S. P.)

egylet régi, lelkes vezető-tagjának, majd Eibenschütz Adolf az Erdélyi Hirlap technikai személyzete nevében mondott üdvözlő beszédet. Szendrey Mihály meleg szavakkal adta át az aradi színtársulat őszinte jókívánságait és a hatalmas, babérral övezett mézeskalács-szívet, majd a jubiláns Farkas Ferenc válaszolt az üdvözlésekre. Beszédét gyakran megszakította a könnyek árja, amely az egész ünnepség folyamán ömlött a szeméből. Mikor a függöny összemert, a kulisszák népe szinte megrohanta a négyen megilletődött Frici bácsit és ki-hol érte, ott csókolta.

Este a Központi-szálkó hatalmas télikertjében az aradi irodalom, a sajtó, a színészet és a társadalom reprezentánsai bankettre gyűltek össze és igaz szeretettel, kedélyesen csipkedő, melegen becéző szavakkal ünnepelték Farkas Ferencet 40 éves írói, 30 éves újságírói jubileuma alkalmából. Az első felköszöntőt Popa Constantín tanácsnok mondotta Öfelségére, majd magvas és sziporkázóan szellemes felköszöntői során Krenner Miklós dr., Zima Tibor, Prohászka László dr., Falus Lajos dr., Deutsch Andor, Fargó Rezső, Szendrey Mihály és Wallinger István szólaltak fel. A nagyrészt kedélyes felköszöntőkre Farkas Ferenc somnásan adta meg az ugyancsak tréfás választ és pedig — versben, amelyvet Schmidt Lonci olvasott fel kedves közvetlenséggel. Az üdvözlő levelek és táviratok százai közül megemlítjük az Erdélyi és Bánsági Magyar Újságíró Szervezet központi elnökségének, a budapesti Petőfi-társaságnak, a budapesti Otthon írók és hirlapírók körének, számos pesti s erdélyi színtársulatnak, valamint színészek, színésznők üdvözlését. A százötven terítékes bankett közönsége sokáig, kedélyes, meleg hangulatban maradt együtt és ünnepelte a toll friss erőben levő ősz vétéranját.

Aki december hó 25-ig a VANDOR divatruhában 2000.— lej értékben bármit vásárol, a mélyen leszállított áron kívül ajándékba kap egy 40x50 nagyságu eredeti elajfestményt. Használja fel a ritka alkalmat.

Japángomba kivonat kapható Rényi gyógyszertárban Arad.

Lengyel Irén megmérgezte magát

Az egykori aradi primadonna tragédiája. — Családi bajai miatt a méregpohárhoz nyult. — Vérátömlesztéssel mentették meg az életnek.

(Az Aradi Közlöny clujl tudósítójának telefonjelentése.) Megrendítő hír érkezett ma Kolozsvárról: Lengyel Irén, Erdély egyik legkedveltebb, körülrajongott primadonája vasárnapra virradó hajnalban morfiummal megmérgezte magát. Az Aradi Közlöny két héttel ezelőtt részletesen foglalkozott azzal a szenzációval, mely keltő családi botrányjal, amelynek központjába önhibáján kívül, tiszteletreméltó jóhiszeműséggel került Lengyel Irén. Lélektani aláhúzással leírtuk a diadalmos primadonna és a munkácsi bocher furcsa szerelmi regényét, amely néhány évi küzdelmes szerelem után tavaly házassággal végződött. Farkas Sándor (Farbenblum Izidor) egy Munkácsról érkezett távirattal elhívta Lengyel Irénnel, hogy a tébolydában szenvedő elmebeteg felesége meghalt. A művész bizott a hír valóságában és házasságra lépett Farkas Sándorral, aki önfeláldozó módon bizonyította be iránta érzett szerelmét. Egy munkácsi utja alkalmával azonban kiderült a turpisság, hogy első felesége nem halt meg és a szerelméért bünbe keveredett Farbenblum Izidor a csehi hatóságok bigámia és család bűntudás címén letartóztatták.

Lengyel Irén mérget ivott.

Lengyel Irént az a váratlan és kínos fordulat érthetően lesújtotta és a kitűnő művész azóta valóságosan buskomor lett. Szombaton észrevehetőleg elhatalmasodott rajta a mélységes szomorúság: egész nap úgy járt-kelt a színház körül, mint egy alvajáró és senkihez sem szólt. Este korán lefeküdt és komornájaként meghagyta, hogy másnap csak 10 órakor keltsse fel. Éjjel 5 óra tájban a mellette levő szobában alvó szobaleány kínos hörgésekre ébredt. A nyöszörgő hangok Lengyel Irén szobájából törtek elő. A szobaleány rosszat sejtve fellármázta a házbelleket, feltörték a bezárt ajtót és behatoltak a szobába. Lengyel Irén eszméletlenül, elterült arccal feküdt az ágyán, mérget ivott. A nyomban előhívott mentők a Park-szanaszatóriumba szállították, ahol az orvosok azonnal gyomormosást alkalmaztak. A művész ennek dacára sem fért magához és egész nap önkivületi állapotban volt.

Vérátömlesztést csináltak Lengyel Irénnél.

A primadonna súlyos állapotára való tekintettel dr. Mátyás Mátyás a Parksanaszatórium igazgató főorvosa és dr. Jancsó Ödön még tegnap azon nyomban konziliomot tartottak a beteg ágyánál és megállapították, hogy Lengyel Irént csak vérátömlesztéssel lehet megmenteni. Amikor ez a megállapítás nyilvánosságra került, egy ismertnevű kolozsvári fiatalember azon nyomban vállalkozott arra, hogy vért átadja Lengyel Irénnek. Az operációt tegnap már végre is hajtották.

A fiatalember két karját lekötötték, az operáló igazgató felnyitotta a megfelelő véredényeket és

egy füvegcsövön át megtörtént a vérátömlesztés. A fiatalembernek még a tekintete sem rebbent meg az operáció alatt, amely kedvező hatását igen rövid idő alatt éreztette. A körülállók ugyanis nagy örömmel látták, amint Lengyel Irén arca lassan veszíteni kezd halálos sápadtságából, az élet pirja költözik lassan a szerencsétlen sorsu primadonna arcába.

Beszélgés a művészével.

A műtét után Lengyel Irént kórház szobába szállították, ahol körülbelül egy óra múlva magához tért. Megmozdította fejét s lassan, fáradt pillanással a körülállókra nézgette. Dr. Havas Béla, a szanaszatórium kezelőorvosa megkérdezte Lengyel Irént, hogy honnan kapta a mérget?

— Nem tudom, volt a primadonna válasza.

— Miért akarja meghalni?

— Mert nem bírom el tovább a rágalmakat — mondja Lengyel Irén, majd elhallgat, fáradtan lecsukódnak a szemei, elalszik.

A primadonna levele.

A tragikus sorsu művész két levelet hagyott hátra, amelyeket ma délelőtt bontottak fel a kolozsvári rendőrségen. Az egyiket Vanovits Jenő színigazgatóhoz írta, akinek arról panaszkodik, hogy ellenségei üldözik és valósággal a halálba hajszolják.

Amásik levelében házasszonyától kér bocsánatot, amiért az ólókásán követte el az öngyilkosságot, majd néhány adósságának kifizetéséről gondoskodik. — Kétségbeesett tettét — mint a fentiek is mutatják — családi okok miatt követte el a művész. Férjének letartóztatása és a bigámia kiderülése katasztrófális módon hatottak a finomlelkű művész kedélyére, aki minden támasz nélkül maradt. Évek hosszu során megszokta, hogy minden ügyét férje intézze el, aki agilitásával és szolgálataival szinte már nélkülözhetetlenné vált a primadonna életében. Valószínű, hogy ez a körülmény is közrejátszott végzetes elhatározása kiérlelődésében. Lengyel Irén öngyilkosságának híre az egész országban megdöbbenést keltett és főleg Aradon nyilvánul iránta őszinte részvét, ahol nagyon sokan szerették a szépséges, nagytehetségű primadonnát, aki két évvel ezelőtt az aradi közönségnek valósággal kedvence volt.

Lengyel Irén túl van a veszélyen.

Ma a késő esti órákban telefonálta clujl tudósítónk, hogy ma este érdeklődött a Park-szanaszatóriumban, amelynek igazgatójától azt a választ kapta, hogy Lengyel Irén túl van a veszélyen, a vérátömlesztés teljes sikerrel járt s az megmentette az életnek a kiváló primadonnát.

Lebélyegzik a rádiókat Aradon

Hogyan történik a kiadott engedélyek ellenőrzése

(Arad, december 20.) A szabad rádióhasználat régóta húzódozó problémája fokról-fokra megoldást nyer. A napokban már írtunk arról, hogy a belügyminiszter a postaállamtitkársággal egyöntetűen az ellenőrzési rayonra osztotta az országot s ezek mindegyikének élére szervezett egy ügynevezett felügyeleti bizottságot, a melynek hatáskörébe adta az engedélyek kiadását is. Aradot és a megyét tudvalevőleg a temesvári felügyeleti bizottság hatáskörébe utalták, ez a bizottság — értesü-

lésünk szerint — azonban még nem alakult meg. Ezzel szemben most egy újabb intézkedés történt. Az aradi postafőnökséghez egy ma leérkezett miniszteri rendelet szerint az engedélyezett rádiókészülékeket megkülönböztetésül különleges bélyegzővel látják el. A bélyegzést a temesvári rádiótávírdá hivatal eszközli és pedig minden szerdán és szombaton délután 3—6 óra között. A rendelet szerint a bélyegzésnél a kapott engedélyt is be kell mutatni.

Művészet.

* A színház műsora. Kedd: Játék a kastélyban, vigjáték. (Bemutató előadás. B. bérlet.) Szerda: Játék a kastélyban, vigjáték (C. bérlet.) Csütörtök: Játék a kastélyban, vigjáték. (A. bérlet.) Péntek délután 3 és fél órakor: Liliomszál, gyermekoperett.) Szombat d. u. 3 órakor: Dolly, operett. (Mérsékelt helyárák.) Délután 6 órakor: Muzsikusz Ferkó, operett. (Zöldhegyi Anna és László Bandi felléptével.) Mérsékelt helyárák.) Este 9 órakor: Játék a kastélyban, vigjáték (Bérletszűnet.) Vasárnap délután 3 órakor: Akácavirág, daljáték. (Mérsékelt helyárák.) Délután 6 órakor: A Noszty-fiu esete Tóth Marival, vigjáték. (Mérsékelt helyárák.) Este 9 órakor: Marica grófnő, operett. (Bérletszűnet.) Hétfő délután 3 és fél órakor: Hófehérke. (Gyermkelőadás.) Este 8 órakor: Szeretek egy színésznőt, vigjáték. (Bemutató-előadás.)

* Budapesti színházak műsora. Budapestről jelentik: A budapesti

Fésik, manikűrkészletek, ridiktőlők és óvosattok nagy választékban:
Müller fésűzet
 a színház hátsó bejáratával szemben.

Nincs előadás. — Vigszínház: Kedd: A Noszty-fiu esete Tóth Marival. Szerda: Nem nőszülök (először). Csütörtök: Nem nőszülök. Péntek délután: Most légy okos, Domokos (gyermkelőadás, először), este: Nincs előadás, Szombat, vasárnap, hétfő este: Nem nőszülök. Szombat és vasárnap délután: A Noszty-fiu esete Tóth Marival. — Magyar Színház: Kedd: Sárga liliom. Szerda: Játék a kastélyban. Csütörtök: Peer Gynt. Péntek délután: Pogácsa, este: Nincs előadás. Szombat este, vasárnap este, hétfő este: Játék a kastélyban. Szombat délután: Sárga liliom. Vasárnap délután: A menekülő asszony. — Andrássy-ut Színház: Egész héten minden este, szombat és vasárnap délután: Hét harangoznak, Fehér és Fekete, Feri bácsi jó utra tér. A királyné papucs. Tréfák, magán-számok. Péntek: Nincs előadás. — Royal Orfeum: Egész héten minden este: Varieté, kabaré. A zseniális csimpánzok. Zerkovitz Béla világhírű operette: Beppó. A 4 Julianna, a nyújtó királyai. A 2 Fellow, a világ legnépszerűbb excentrikus művészei, a Földes Bergére csillagai. Solti, Szokolay, Dénes.

* Az aradi színházi iroda hírel. Játék a kastélyban. Jaj de nehéz megkezdeni egy szindarabot. Ezzel kezdődik Molnár Ferenc legújabb szinpadai műve: a Játék a kastélyban. De csak másnak nehéz. Molnár Ferencnek nem, amit épen a Játék a kastélyban igazol. Hogy Molnár mennyire ura a szinpadnak, annak ékes bizonyossága, hogy Newyork, Róma, Bécs és Budapest tombolva ünnepli a magyar zsenit, akinek egy-egy új szinműve biztos világsiker. A keddi aradi premiert Arad közönsége számára nagyjelentőségű esemény, mert az aradi színház megelőzve minden vidéki szinpadot, hozza színre először az új Molnár-darabot. A színház nagyszerű prózai együttese, Szendrey színigazgatóval élen, a nagyfontosságú jelentőség tudatában, mint előadásban hozza a Molnár-ünnepséget. Az egyedüli női szerepet Kálmán Sári játsza. A többi pompás szerep Jávor, Mészáros, ifj. Szendrey, Kővári kezében van. — Liliomszál. Pénteken délután, amíg otthon a karácsonyfákat díszítik, gyermekek számára előadást rendez a színház. A Liliomszál operett kerül színre, amely a budapesti Vigszínházban hatalmas sikert aratott. — A színház felhívása. A színház igazgatósága magas természetű férfiakat, jóméggel rendelésű, csinos nőket és idomított kutyákat keres. A Cirkuszherceg legközelebbi bemutatója alkalmával van rájuk szükség. Jelentkezni lehet naponta a színház titkári irodájában.

AKI AZ „ARADI KÖZLÖNY” karácsonykor megjelenő számában hirdetésének jó helyet akar biztosítani, az siessen hirdetését haladéktalanul az „Aradi Közlöny” kiadóhivatalába be- küldeni.

Uraim, csak egymásután. Péntek:

H I R E K.

— Milyen idő várható? A meteorológiai intézet közlése szerint borult, csapadékos idő várható, később változékony, szeles idő. Hőmérséklet valószínű.

— Katonai előléptetések. Bucurestiből jelentik: Ferdinand király ma aláírta a katonai előléptetésekről szóló dekrétumokat.

— A Bucuresti-i Magyar Párt tisztújító közgyűlése. Bucurestiből jelentik: A Magyar Párt bucuresti-i tagozata tegnap tisztújító közgyűlést tartott, melyen a központot Willer József dr. és Sebessy János képviselik. A közgyűlésen incidens keletkezett, amennyiben az egyik választó azt javasolta, hogy Tókécs Ernő esperest, aki a bucuresti-i magyarokat intézkedéseivel tönkre teszi, zárják ki a választmányból. A választmány azonban azonosította magát Tókécsel és elvetette a javaslatot. Willer dr. hosszabb beszédet tartott és kifejtette, hogy a Magyar Párt politikája a régi: küzdeni a jogokért, amelyek az itteni magyarságot megilletik.

— Angol területen a kantoni csapatok. (Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.) Hankauból jelentik, hogy a kantoni csapatok több osztaga benyomult a brit koncesszió területére. Az egyik közigazgatási épületért erős harc folyt, amelynek során a kantoni támadócsoport lemeszárta az épület három védőmezejét.

— Új összeesküvés a spanyol diktátor ellen. A Chicago Tribune Bordeauxból vett értesülése szerint a santandrei rendőrség kommunista összeesküvést leplezett le. A bandának a feje az ottani rendőrfőnök volt, akit nyomban letartóztattak. Az összeesküvés Primo de Rivera ellen irányult, akit meg akartak gyilkolni.

— Buday Gyula temetése. Vasárnap délután temették nagy részvét mellett Buday Gyula nyomdászt, az Aradi Nyomdávalalattal hosszú időn át volt vezetőfaktorát, akinek elhunyt mélyseges gyászba borította az aradi nyomdászszegélyt. A gyászszertartás fél három órakor kezdődött meg az Aranykéz-utca 12. számú gyászházban. A szertartást Frint Lajos ev. főesperes végezte, aki nagyhatású beszédet mondott. Utána Kozsinek Sándor, az aradi nyomdászszervezet elnöke bucsuztatta el a halottat, majd pedig Lintinger Kálmán az Aradi Nyomdávalalattal személyzete nevében mondott utolsó istenhozzáítást az örökre eltávozó kollegának. Lantos Miksa az országos rokkant- és nyugdíjnyújtó nevében, Matheisz Péter elnök a Munkásotthon, Gruber Imre a Munkások és Tisztviselők Szövetkezete nevében bucsuztak el Buday Gyulától. Végül Mátyás Sándor a Gutenberg Dalkör elnöke emlékeztetett meg az elhunyt díszelnök felejtéhetetlen munkásságáról, amelyet a dalárda érdekében kifejtett. Ezután felhangzott a Gutenberg Dalkör gyászenéje, a „Mért oly borús...” és a gyászmenet, melyben testületileg volt képviselve az aradi nyomdászszegély, megindult lassan a felső-temető felé, ahol elhantolták Buday Gyulát. A szertartás dalárda élénkelte a „Szent Istenünk” c. gyászdalt, aztán levezették a koporsót a sírba.

Három felebbezés a tanácsstagok mandátuma ellen

(Arad, dec. 20.) Nagy érdeklődéssel és mondhatni általános izgalommal várja Aradváros polgársága a polgármesteri kinevezés dolgában a minisztérium döntését. Ma magánúton érkezett hír Bucurestiből, hogy a polgármesterkérdést illetékes helyen függőben tartják, mindaddig, míg a legfelsőbb közigazgatási bizottság a permanens bizottsági tagok ellen beadott felebbezésről nem dönt. Felebbezés történt — mint az Aradi Közlöny már megírta — Teodorescu Constantin tanár ellen, azon a címen, hogy közalkalmazott, akinek nem lehet — a törvény szerint — permanens bizottsági tagságot vállalnia. Ezenkívül megfelebbezték Balteau Constantin, hivatalból kinevezett tag mandátumát azon a címen, hogy nem a rangban legidősebb szakiskolai tanár Aradon, valamint Albu tanár kinevezését, — ezt Mihulin Miklós iskolaigazgató peticionálta meg — azzal érvelve, hogy ő és nem Albu a rangban legidősebb középiskolai tanár Aradon. A közigazgatási bizottság Bucurestiben legközelebbi időben dönt a felebbezések kérdésében és csak akkor, amikor a döntés megtörtént, történik a döntés a polgármesteri szék betöltésére és a permanens bizottság végleges összeállítása dolgában.

Hajszja a Grigorescu-képek után

A bucuresti-i rendőrség házkutatást tartott a főváros képkereskedőinél és tizenegy képet lefoglalt

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójától.) A rendőrség vasárnap razziát tartott több fővárosi képkereskedőnél. Összesen tizenegy festményt foglaltak le, amelyekről feltételezik, hogy az Ateneum-muzeumból ellopott Grigorescu-festményekkel azonosak. Az ügyészség rendelkezése a képeket egy ismert festőművészektől álló szakértő-bizottsággal vizsgáltatják most meg. A rendőrség valószínűnek tartja, hogy ezúttal — épen a vizsgálat következtében — teljes világosság derül a rejtélyes ügyre. A rendőrséget egy névtelen bejelentés vezette a képkereskedőkhöz, akik rendkívül zavaros feleleteket adtak arra vonatkozólag, hogy a lefoglalt és állítólag Grigorescutól származó festmények hogyan kerültek a birtokukba. Érdekes, hogy az egyik lefoglalt festmény már hetek óta az egyik képkereskedő kizárólagos átlátásánál van, anélkül azonban, hogy valaki is gondolt volna arra, hogy a heverésző pástorfiú ábrázoló festmény az ellopott Grigorescu-festmények egyikével azonos.

Aradi gyógyszerész a csodagombáról.

Rényi Tibor analizálta a japángombát, amely igen sok jódot tartalmaz. — Forgalomba kerül a fiatalító gomba.

(Arad, december 20.) A fiatalítást visszavarázsló csodagomba, amely mint megirtuk, Aradon már hónapok óta folytatja áldásos működését, felkelte a szakkörök kíváncsiságát is. Rényi Tibor aradi gyógyszerész két hétig kísérletezett a japángombával, analizálta, elemeire bontotta és a mai napon már be is fejezte az analízist. Laboratóriumában keresik fel Rényi Tibort, aki furcsa alakú lombikok és rézmozsarok között egy festett, mint a középkor alkímistája. Apró üvegfolyadékot tartott kezében, amelyekben sárga színű folyadék rezgett.

— Itt a japángomba analízise — mondotta Valóban engem is meglepett az a nagymennyiségű jód, amit a gomba tartalmaz. A jód előállítására meglehetősen körülményes volt eddig, mert rendszerint a tengeri gombák jód-tartalmát vonták ki, ami azonban alig egy-két százalék volt. Ezzel szemben a japángomba hetven-nyolcvan százaléka jódot tartalmaz és ez valószínű, hogy korszakos változást fog előidézni a jód termelésében. A gomba azonban vitamint és diurint tartalmaz. Az analízis olyan anyagot is mutatott, amelyről még nem tudtam megállapítani, hogy mi lehet.

— Végetértek a magyarországi választások. Budapestről jelentik: Budapest három kerületben megtörtént a szavazatok összeszámlálása és az eredmény kihirdetése. Budapest képviselői a következők lettek: Budán:

— Magam is meggyőződtem arról, hogy a gombának nagyszabású hatása van a csúszos fájdalmak megszüntetésére. Egy aradi orvos felesége aránylag rövid időn belül csúszos betegségéből teljesen gyógyult a gomba kivonatától. A japángomba kivonatát most forgalomba hozom és állandó figyelemmel kísérem hatását. Hogy tényleg különös regeneráló hatással volna a szervezetre, az csak a jövő fogja megmutatni. Nincs kizárva azonban, hogy a jód, vitaminon és diurinnon kívül még olyan anyagot is tartalmaz a gomba, amely eddig ismeretlen volt a vegyészek előtt és az ember szervezetére — esetleg fiatalító hatással van.

Szóval a csodagomba kivonata forgalomba kerül. Vajon mi lesz ennek a következménye? A férfiak és nők megfiatalodnak. A házasságok, de különösen a válások fejtűnően el fognak szaporodni. Nem lesz többé kopasz fejű öreg ember, ősz haj, csak fiatalok és ezen a téren dühöng majd a konkurrencia. Mindenki egészséges lesz, az orvosok feleslegesek válnak. Ez még örömeink is sok. Vajon mit hoz majd a születő misztikus 1927-ben a csodagomba?

— Csak Keglevichné ügyvédje maradt fogva. Budapestről jelentik: A budapesti vizsgálóbíró gróf Keglevichné bűntudatában ma kihallgatta Ahsbáhs Tisziló nyugalmazott ezredes és Balla Antal volt főhadnagyot, akiket szomszédon letartóztattak, mert gyanúsak tűnt fel szereplésük az ismeretes milliárdos váltóhamisítási ügyben. A vizsgálóbíró a két katonatisztet kihallgatásuk után szabadon engedte, viszont Faludi Oszkár ügyvéd további fogvatartását rendelte el.

— Jogerős az Esküdt-ítélet. Budapestről jelentik: Ma hirdette ki a Kuria ítéletét az Esküdt-panama ügyében. Megerősítette a törvényszék által kiszabott öt évi fogságbüntetést, amelyből két évet és hét hónapot vizsgálati fogságba tudnak be. Most még csak Esküdt rágalmozást nérenek letárgyalását várják meg és aztán elszállítják a váci fegyházba.

— Tisztázódott Florescu granicésár-örnag szerepe. A tornei nagy arányú csempészésről szóló beszámolóinkban megirtuk, hogy Florescu Gligore granicésár-örnag ellen is eljárás indult. A csempészés ügyében ma már teljesen befejezést nyert a nyomozás. Megállapítást nyert, hogy Florescu granicésár-örnagnak semmilyen szerepe nincs a bonyolult ügyben és a szövetségi eskürről szóló formulát sem írta alá. A köztisztviselőben álló örnagot el-lenségei rágalmozták meg.

— Csak Keglevichné ügyvédje maradt fogva. Budapestről jelentik: A budapesti vizsgálóbíró gróf Keglevichné bűntudatában ma kihallgatta Ahsbáhs Tisziló nyugalmazott ezredes és Balla Antal volt főhadnagyot, akiket szomszédon letartóztattak, mert gyanúsak tűnt fel szereplésük az ismeretes milliárdos váltóhamisítási ügyben. A vizsgálóbíró a két katonatisztet kihallgatásuk után szabadon engedte, viszont Faludi Oszkár ügyvéd további fogvatartását rendelte el.

— Jogerős az Esküdt-ítélet. Budapestről jelentik: Ma hirdette ki a Kuria ítéletét az Esküdt-panama ügyében. Megerősítette a törvényszék által kiszabott öt évi fogságbüntetést, amelyből két évet és hét hónapot vizsgálati fogságba tudnak be. Most még csak Esküdt rágalmozást nérenek letárgyalását várják meg és aztán elszállítják a váci fegyházba.

— Tisztázódott Florescu granicésár-örnag szerepe. A tornei nagy arányú csempészésről szóló beszámolóinkban megirtuk, hogy Florescu Gligore granicésár-örnag ellen is eljárás indult. A csempészés ügyében ma már teljesen befejezést nyert a nyomozás. Megállapítást nyert, hogy Florescu granicésár-örnagnak semmilyen szerepe nincs a bonyolult ügyben és a szövetségi eskürről szóló formulát sem írta alá. A köztisztviselőben álló örnagot el-lenségei rágalmozták meg.

— Tisztázódott Florescu granicésár-örnag szerepe. A tornei nagy arányú csempészésről szóló beszámolóinkban megirtuk, hogy Florescu Gligore granicésár-örnag ellen is eljárás indult. A csempészés ügyében ma már teljesen befejezést nyert a nyomozás. Megállapítást nyert, hogy Florescu granicésár-örnagnak semmilyen szerepe nincs a bonyolult ügyben és a szövetségi eskürről szóló formulát sem írta alá. A köztisztviselőben álló örnagot el-lenségei rágalmozták meg.

— Tisztázódott Florescu granicésár-örnag szerepe. A tornei nagy arányú csempészésről szóló beszámolóinkban megirtuk, hogy Florescu Gligore granicésár-örnag ellen is eljárás indult. A csempészés ügyében ma már teljesen befejezést nyert a nyomozás. Megállapítást nyert, hogy Florescu granicésár-örnagnak semmilyen szerepe nincs a bonyolult ügyben és a szövetségi eskürről szóló formulát sem írta alá. A köztisztviselőben álló örnagot el-lenségei rágalmozták meg.

— Tisztázódott Florescu granicésár-örnag szerepe. A tornei nagy arányú csempészésről szóló beszámolóinkban megirtuk, hogy Florescu Gligore granicésár-örnag ellen is eljárás indult. A csempészés ügyében ma már teljesen befejezést nyert a nyomozás. Megállapítást nyert, hogy Florescu granicésár-örnagnak semmilyen szerepe nincs a bonyolult ügyben és a szövetségi eskürről szóló formulát sem írta alá. A köztisztviselőben álló örnagot el-lenségei rágalmozták meg.

— Tisztázódott Florescu granicésár-örnag szerepe. A tornei nagy arányú csempészésről szóló beszámolóinkban megirtuk, hogy Florescu Gligore granicésár-örnag ellen is eljárás indult. A csempészés ügyében ma már teljesen befejezést nyert a nyomozás. Megállapítást nyert, hogy Florescu granicésár-örnagnak semmilyen szerepe nincs a bonyolult ügyben és a szövetségi eskürről szóló formulát sem írta alá. A köztisztviselőben álló örnagot el-lenségei rágalmozták meg.

— Tisztázódott Florescu granicésár-örnag szerepe. A tornei nagy arányú csempészésről szóló beszámolóinkban megirtuk, hogy Florescu Gligore granicésár-örnag ellen is eljárás indult. A csempészés ügyében ma már teljesen befejezést nyert a nyomozás. Megállapítást nyert, hogy Florescu granicésár-örnagnak semmilyen szerepe nincs a bonyolult ügyben és a szövetségi eskürről szóló formulát sem írta alá. A köztisztviselőben álló örnagot el-lenségei rágalmozták meg.

— Tisztázódott Florescu granicésár-örnag szerepe. A tornei nagy arányú csempészésről szóló beszámolóinkban megirtuk, hogy Florescu Gligore granicésár-örnag ellen is eljárás indult. A csempészés ügyében ma már teljesen befejezést nyert a nyomozás. Megállapítást nyert, hogy Florescu granicésár-örnagnak semmilyen szerepe nincs a bonyolult ügyben és a szövetségi eskürről szóló formulát sem írta alá. A köztisztviselőben álló örnagot el-lenségei rágalmozták meg.

Szebb hazába költözött Arad utolsó bohémje

Bardaux Gaston francia tanár szomorú halála — Az éjszakák rajongója örök álomra hunyta szemét.

(Arad, december 20.) Egy mosolygóarcu bohém kopogtatott szendésen szombat délelőtt a menyország kapuján és halk hangon kért bebocsátást az örök-lény honába... És amikor megkérdezték, milyen jogcímen akar bejutni, fátyolos hangon mondotta:

— Bardaux Gaston 63 esztendő francia nyelvtanár, volt aradi lakos alázatosan jelentkezik. Nem tett az évek hosszú során senkinek sem rosszat, szerette az embereket, a jót, a szépet... rajongott az álmokért és imádta az éjszakát, a bársonyos, mindent takaró és feledtető éjeket...

És halkán megnyitá a titokzatos ajtó, hogy besuhanhasson a mennybe Bardaux Gaston, Arad utolsó Murger-alkja...

A vén bohém elköltözött.

Az Hés-ucca 111-es számú ház egyik kis szobájában lakott Bardaux Gaston, a legbohémebb, legmelegebbszívű francia tanár, akit ugyrszólván mindenki ismert Aradon. Jóízű mosolyra húzódtak az arcok, amikor ócska, félüvegű szemüvegével, amelyet egy kézzel állandóan fogni kellett, nehégy leessen, megjelent valahol.

— Itt a francia tanár — mondták a külvárosi kiskorcsmában, amikor egy-két „fraklira” bejött. Mindenki ismerte és mindenki szerette Bardaux Gastont, akinek öltözködése, viselkedése, gondolatvilága, fantasztikus álmaival, olyan volt, mintha Murger híres regényéből lépett volna ki, hogy az 1926-nak megmutassa, milyen az igazi bohém. Sokat keresett és mégsem volt sohasem pénze és ilyenkor a baráti köre segítette fel. De nagyon vigyázniok kellett arra, hogy milyen formában ajánlják fel a kis „kölcsönt” neki, mert rendkívül önzetemes ember volt. Amikor azonban pénze volt, mindenkinek adott belőle, szíve és pénztárája mindenki számára nyitva állott. Igazi elemében csak akkor volt Bardaux Gaston, amikor előtte állott az aranyhárs bor és kéki cigarettafüstbe burkolva átadhatta magát fantáziája merész szárnyalásainak. Ilyenkor pompázatosan görögöttek a szavak aikairól, gimesélte, hogy mit csinált svájci kőborlásai alatt, hogyan mászta meg a hegyóriások meredek lejtőit, hogyan utazott repülőgépen és mit érzett az utazás alatt, hogyan ismerkedett meg Aradon De Tournaire táborokkal és sok érdekes epizódot, amiről minden hallgatója tudta, hogy csak álmaiban történt meg. De érdeklődve hallgatták az érdekes, fantasztikus álmokat, a nagyszerű előadást, a csodás meséket.

Bardaux Gaston arról is híres volt, hogy életében egyetlen igazoló irattal sem rendelkezett, még a keresztneve sem volt meg. E

miatt sokat ugratták is a barátai. Egy ízben azzal ijesztették meg, hogy a sziguranca érdeklődik utána. Nagy ijedelmek között ment fel a sziguranca, ahol azonban jól ismerték, tudták az öreg bohémről, hogy a légynek sem árt és meg is mondták neki, menjen nyugodtan haza, hiszen semmi baj. Életrajzából csak annyit tudták, hogy 23 évig volt Debrecenben és 1919 óta él Aradon és hogy 63 éves. Más nem tudott senkinek róla. Igen érdekes eset volt, amikor összeugratták Didier professzornal, Bardauxnak azt mesélték, hogy Didier kijelentette róla, hogy nem tud franciául és fordítva. A két tanár, amíg nem látták, nem ismerték egymást.

Szétverték egy zsidó-bálat Clujon

Nagyarányu antiszemita-tüntetés vasárnap hajnalban. — Huszonöt egyetemi hallgatót őrizetbe vettek.

(Az Aradi Közlöny cluji tudósítójától.) Vasárnapra virradó hajnalra nagyarányu antiszemita tüntetés színhelye volt Cluj városa. A tüntetést egyetemi hallgatók rendezték s vezették, azonban a főiskolások csoportjához mások is csatlakoztak és az így száz-százötven főre felszaporodott csapat olyan tettekre ragadtatta magát, amelyek nagy megdöbbenést és izgalmat keltek Kolozsvár lakossága körében. A tüntetők ugyanis bezúrták az ottani Newyork kávéház ablakait, majd felmentek az emeleti báterembe, ahol a zsidó jótékony nőegylet tartotta estélyét és a szó szoros értelmében kikergették onnan az est résztvevőit. Érdekes jelenség, hogy a tüntetés egészen váratlanul tört ki és előzetesen senkinek sem volt sejtelve arról, noha az ilyen megmozdulásokat rendszerint megelőzi a kőszá lar, amely óvatosságra int. Ezáltal sikerült a tervet titokban tartani. A kolozsvári egyetemen a napokban végződnek be az előadások és a hazakészülő diákok egy része szombat este gyűlést tartott. Ez a gyűlés volt a tüntetés kiinduló pontja és alighanem ezen beszéltek meg a tervezett zavargás részleteit is.

Éjfél felé járt már az idő, amikor a főiskolagyűlés véget ért. A gyűlés színhelyéről nagy csapatokban vonult el a diákság, mikor egyszer csak felharsant az utóbbi időkben oly sok sejteltetés incidensét kiváló jelszó:

— Le a zsidókkal!

Az ordítás ezáltal sem maradt hatástalan, sőt az egyre sürribben felhangzó zsidóellenes vezényszavak egyenesen felütették a menetelő csapatot. Amikor a csoport az esti fényben csillogó, kivilágított ablak, Newyork kávéházhoz ért, újabb jelszó hangzott az éjszakában:

— Itt mulatnak a zsidók. Le vették!

nagy tüzzel mondták Kigyó-bé-kát egymásra, míg a véletlen összehozta őket. A legjobb barátok lettek. Így élt vidám-bohémen Bardaux Gaston, aki egy szép teli napon az alkohol áldozataként messzre költözött e szomorú sárteketől...

Zavarok a temetés körül.

Utolsó beszélgetése, amelyet háziasszonyával folytatott is érdekes volt:

— Franciaország szép ország, de a franciák semprevalók — mondotta az utóbbi politikai eseményekre vonatkozólag. Félóra múlva már holtan feküdt az egyszerű ágyban. A halál bejelentésénél azonban baj volt: Bardaux Gaston nem volt bejelentve s iratai sem voltak. Siettek a rendőrségre bejelenteni, majd kijelentették és így halála után mégis volt egy igazoló irata. Míg hogy

ezt elintézték, újabb bajok támadtak: egyetlen uszónadrág volt Bardaux Gaston minden kincse a ruháját a halálhíre egyik hitelező lefoglalta. Megint a barátai avatkoztak a dologba és vettek halotti ruhát. Ekkor azután kiderült, hogy sirja sincsen megásva. A városhoz mentek, kaptak az alsótemetőben sírhelyet, koporsót, sírósót és végre ma délelőtt besiklott az egyszerű kis fakoporsó egy melegsívű vén bohém porhüvelyével a sötétlő sírban. És talán, míg ilyen ügyel-bajjal ment a szegény francia tanár vég-tisztessége, valahol messze, fel-foghatatlan és érzékelhetetlen messzeségbe, jóságos mosollyal nézte Bardaux Gaston lelke az alsótemető sírgödre előtt áldogáló könnyező kis csoportot, amely földi életében oly közel állott hozzá, amely megsíratta benne az utolsó bohémot. (m. r.)

Itt aztán még vagy 40—50 egyetemi csatlakozott a tüntetőcsoporthoz, amely így megnövekedve megindult a kávéház felé.

— Be kell törni a zsidókávéház ablakait! — hangzott ki a tüntetői csapatából és néhány pillanat múlva nagy csörömpöléssel zúzódtak dirib-darabra a kávéház hatalmas tükrablakai.

A közönség riadtan menekült a megtámadt kávéházból és maguk a tüntetők is pillanatra megdöbbenet szemlélték munkájuk eredményét. De ez csak rövid ideig tartott, mert a tüntetők csak hamar tovább folytatták működésüket és felmentek az első emeleti hangversenyterembe, ahol a Zsidó Árvák Nőegyesülete tartotta hangversenyyel egybekötött jótékonycélu táncestélyét. A koncertterem zsúfolásig tömve volt az estély résztvevőivel és épen véget ért az előadás programja, amikor az ajtókon több mint száz botokkal felfegyverkezett fiatalok ber tört be.

— Afare cu jidani! — hangzott el a jelszó s a fiatal emberek kezd tés „megtisztítani” a termet. Sokan menekülni akartak, de a nagy tolongásban képtelenek voltak az ajtókhöz jutni. Közben működtek a botok és a tüntetők nem nyugodtak addig, amíg a terem egészen ki nem ürült.

Közben értesítették a rendőrséget a dologról. Mivel azonban ott semmit sem tudtak a tervről, nem volt elegendő rendőri karhatalom készenlétben, úgy, hogy a tüntetőket nem zavarta meg senkiksem. Éjjel egy orakor aztán a rendőrség katonai segítséget kért, amire két század katonaság vonult fel. A tüntetők épen végeztek a teremkiürítéssel és távozni készültek, azonban a kijárat el volt zárva. Megjelent a helyszínen Pap Danila tábornok is akinek erélyes intézkedéseire csakhamar véget ért a rendbontás. Huszonöt diákot

letartóztattak és hajnali félháromra teljesen helyreállt a rend. Súlyos sérülések szerencsére nem fordultak elő, azonban a bál résztvevői közül huszan könnyebben megsebesültek.

A cluji román lapok ma nagy feltűnést keltő beállításban írják az antiszemita zavargásról. Határozottan állítják, hogy a veredést a zsidók provokálták s erre az szolgáltatott okot, hogy a mulatságon egy a bolsevizmus idejéből ismert magyar politikus tartott nagy beszédet. A cikkek — mint tudósítónk közli — a Clujon tartózkodó Hatvany Lajos báróra céloznak, noha Hatvany egyáltalán nem tartott beszédet az estélyen.

Farkas helyett ember

Megrendítő tragédia a bihariüredi hegyekben.

(Az Aradi Közlöny oradea-marei tudósítójától.) Tegnap késő délután megrendítő tragédia történt a bihariüredi országúton. Borha Sebestyén főerdész az erdőkerülőjével hazafelé tartott az esti szürkületben. Amint a tanai-völgyhöz értek, az erdőkerülő a hegyoldalra mozdó alakokat vett észre. Miután ezen a vidéken gyakran jelennek meg farkascsoportok, Borha ijedten kapta fegyverét és az alakok felé lött. Vélőtrázó emberi sikoltás hangzott fel a lövés nyomán. A főerdész és kísérője a hangok irányába futottak. Nem messze az erdő bokrai között két embert találtak vérben fetregve. Kiderült, hogy a két szerencsétlen ember, akiket farkasoknak néztek, Nancs György és Magda Tódor erdőkerülők, akik körúton voltak. A közeli falvak lakóinak segítségével beszállították őket a belényesi kórházba, de utközben Nancs ki-szenvedett, Magda pedig még nem tért eszméletre. Borha Sebestyén idegeit annyira megviselte a tragédia, hogy azóta állandóan őryöng.

Legolcsóbb karácsonyi és ujévi ajándékok!
Ekszerek, órák, disztárgyak nagy választékban.

FARKAS

Elvállal! preciz órá-
munkák, mincennemű arany-, ezüst-
műves- és vésnök munkákat.
Olcsó árak. Pontos kiszámlálás.

Arad, Str. Eminescu No. 2 (Dák Ferenc-ucca).

— Uj francia követ Budapesten. Párisból jelentik: Mint megirtuk, Clichant budapesti francia követ Bucurestibe megy, helyébe Budapestre gróf De Vienna volt római követ kerül, aki jelenleg a konstaninápolyi francia bizottság tagja. A kinevezett új követek csak úév után foglalják el állásukat.

— Eltemették özv. Lengyel Tivadarnét. Tegnap helyezték örök nyugalomra a tragikus körülmények közt öngyilkosságot elkövetett aradi uriaszonyt, özv. Lengyel Tivadarnét, az aradi zsidótemető halottas házából. A tizenegy óraker megkezdődött gyászszertartáson nagyszámu előkelő közönség jelent meg. Weisz Sándor főként megható gyászdalai után dr. Vágvölgyi Lajos főrabbi magas szárnyalásu, megindító gyászbeszédben bucsúztatta az elhunyt uriaszonyt, majd dübörögve hulltak a göröngyök özv. Lengyel Tivadarné koporsója fölé, hogy sokat hányatott élete után örökös pihenést találjon a tragikus sorsu aradi uriaszony, akit előkelő nagy rokonság gyászol.

— Órlási hideg Amerikában. New Yorkból jelentik: Országszerke hidegre fordult az időjárás. New Yorkban a hőmérő mínusz 7 fokot, a hegyekben mínusz 20 fokot mutat.

Szegény, gazdag

egyformán beszerezheti a karácsonyi ünnepekre asztali és borvizek nélkülözhetetlen

„APOLLO“

legjobb és legolcsóbb természetes ásványvizet. 7484

— Áthelyezések a megyei pénzügyi tisztviselőkarban. Az aradi pénzügyigazgatóság az alábbi pénzügyi tisztviselők áthelyezését rendelte el: Ratiu Traján pénzügyi ellenőrt Pecicáról Pancotára, Spiessny Károly pénzügyi ellenőrt Pancotáról Pecicára, Sebestyén József pénzügyi ellenőrt Borosjenőről Sebisre, Dragos István pénzügyi ellenőrt Borosbeséről Ineba.

— Halálozás. Pollák Regina folyó hó 19-én este hosszas szenvedés után elhalálozott. Temetése 21-én, kedden délután fél 3 óraker lesz Str. Marasesti (Kossuth-u.) 29. sz. gyászaházból. Bejárat Vécsey-u.

Szerény Sándor nyug. nagyhalmági körjegyző életének 66. ik évében Rákosszentandrason (Magyarország) elhunyt, ugyanott temették.

— Betörés Aradon. Ma éjszaka betörték Erekek Ferenc Pista Pestelui (Hal-téren) lévő lakásába és onnan tizenöt ezer lei készpénz, ruhaneműt és ékszereket, mintegy százezer lei értékben loptak el. A betörők az uccai ablakba keresztül hatoltak a lakásba. A rendőrség megindította a nyomozást.

Jön! Jön!

Csákó és kalap
Harry Liedtke

legkedvesebb katona filmje.

Megegyezés Averescu és Maniu között

Sürgetik a nép- és nemzeti-parasztpárt közötti megállapodás perfektuálását

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) Az Adeverul szerint, az utóbbi két napon élénk tevékenységet fejtettek ki a kormány és a nemzeti parasztpárt közötti megegyezés érdekében. Jósolni még nem lehet, mert a nemzeti-parasztpárt vezeterei csak kedden érkeznek a fővárosba, amikor informálni fogják őket az eddigi történetekről. A lap szerint, a kormány

gyors elintézését kíván és a nemzeti-parasztpárt is kerülni akarja a huza-vonát. A kormány írásbeli javaslatát a nemzeti-parasztpárti körök nem tartják kielégítőnek, de szóbeli tárgyalások is folynak ezzel egyidejűleg. Az Adeverul azt hiszi, hogy a liberálisok is jó szemmel nézik ezeket a tárgyalásokat, sőt az udvar is láthatóan érdeklődik a tárgyalások iránt.

Aradi tisztviselő tragédiája

A szerencsétlen leányt a kórházba szállították

(Arad, december 20.) A mentőkocsis ma délelőtt az aradi pénzügyigazgatóság egyik fiatal tisztviselőjét vitte a megyei kórházba. A fiatal tisztviselő R. Ottilia már esztendőket óta beteg, mint az orvosok megállapították, súlyos epilepsziában szenved. Időnkint erős rohamai támadnak és több esetben a baj az agyára szállott. Eddig három ízben kellett már a szerencsétlen tisztviselőt a kórház elmeorvososztályán kezelés alá venni. Legutóbb egy teljes hónapig állott kezelés

alatt és mint akkor a jelek mutaták, ugylátszott, hogy a gondos kezelés következtében meg is gyógyult. Elhagyta a kórházat és újra megkezdte munkáját divatában. Azóta több hónap beletelt és már úgy hitték, hogy teljesen megszüntek a rohamok, amikor ma délelőtt újból rendkívül erős roham támadt és úgy viselkedett, mint ha ismét az elméjét támadta volna meg a súlyos kór. Értésítették a mentőket, akik beszállították a szerencsétlen leányt újra a kórházba, ahol gondos kezelés alá vették.

— Nagy tűz a cluji kenyérgyárban. Clujról jelentik: Tegnap délelőtt az itteni legnagyobb kenyérgyárban, amely a Grün Lázár R. T. tulajdonát képezi, tűz keletkezett. A raktárban felhalmozott liszt nagyrésze elpusztult, a kár többszáz ezer lej.

— Hármás autóbaleset. Füzesgyarmatról jelentik: Súlyos autóbaleset történt a füzesgyarmati országúton. Fésüs mérnök és Flóris főkönyvelő autón mentek. A soffőr az autót egy patak hidján akarta keresztülvezetni, azonban a kocsik nekifutott az egyik oszlopnak és az árokba fordult. Mindhárman súlyosan megsebesültek.

— Legmegbízhatóbb gyártmányú vászon és chifon olcsón beszerezhető Rosenblüh cégnél.

— Hartmann Annus Központi tánctermében minden szerdán vendégóra 9 órai kezdettel.

Gyermek kocsik,

székek, játék- és bórdiszmnárnk nagy választékban:

HEGEOÜS cégnél

— Az új vasuti bérletjegyek ára. A vasut elkészítette a január 1-én életbelépő vasuti bérletjegytervezetet, szerint a bérletjegyek ára a következő lesz: Személyvonatok második osztályán a bérlet 50 kilométer távolságig 12.000 lej egy évre, 100 kilométerig 18.000 lej, 500 kilométerig 25.000 lej, ezer kilométerig 30.000 lej, kétezer kilométerig 35.000 lej, háromezer kilométerig 40.000 lej, négyezer kilométerig 45.000 lej, ötezer kilométerig 50.000 lej, hétezer kilométerig 60.000 lej és kilencezer kilométerig 70.000 lej. A gyorsvonatok második osztályán a bérletjegyek ára 50 kilométerig 15.000 lej, 100 kilométerig 20.000 lej és ötszáz kilométerig 25.000 lej. Az expresszvonatoknál a minimális távolság 500 kilométer és ezeken a bérletjegyek ára 30 százalékkal drágább, mint a gyorsvonatokon, el igen nagy részvét mellett.

— Elítélt tolvajok. Az aradi törvényszék ma két hó és 15 napi elzárásra ítélte Gabai Rózsi 20 éve saradi cselédleányt, aki Szeverényi Miklósné zsebéből az ősz elején kilopta a pénztárcát. — Az aradi törvényszék ma 3 havi fogházbüntetésre ítélte Sváb Ottó aradi kályhamunkást, aki Fábán Ferencnével, aki szállásadója volt, 900 lelt lopott el.

6, fél 8 és 9 óraker kezdődnek.

xx Puccini operája, a Bohémek szombattól kezdve énekkísérettel az aradi Apollóban.

Házhelyosztás Aradon

Nagy ünnepek között felosztották a buzsáki Sennyey-birtokot.

(Arad, dec. 20.) Vasárnap délelőtt kezdte meg nagy ünnepek közepe a buzsáki agrár-bizottság az aradi házhelyigénylők részére kiarcellázott házhelyek kiosztását. A kiosztásra kerülő területet, amely körülbelül 500 holdra terjed, a buzsáki báró Sennyey-féle birtokból hasították ki. Minden igénylő, — akik jobbra tisztviselők, iparosok és más házzal, vagy házhellyel nem rendelkező egyének — átlagban egyenként 300 négyszögölnyi házhelyet kap.

Tegnap reggel 9 óraker szállt ki az agrár-bizottság a helyszínre, Alexianu György táblabíró elnök vezetésével. A bizottsággal, amelyhez a kiosztást végrehajtó mérnökök is csatlakoztak, kiment az aktus színhelyére Constantinescu Herakles kataszteri inspektor is. A bizottság Gájban nagy és kellemes meglepetés várta. Hatalmas diadalkapu fogadta a kirobogó kocsikat, a kiosztásra kerülő területnek az országút melletti széle pedig virágokkal volt izlésesen díszítve. Katonazenekar muzsikája tette ünnepléssé azt a pillanatot, amikor a helyszínen megjelent az agrár-bizottság. Az egybegyűlt sokaság, a kielégített igénylők hatalmas csapata lelkes üdvözlő kiáltásokkal fogadta a kommisszió urait, majd kivált a sorból Puticiu Alexa tanító és az igényjogosultak nevében lelkes beszéddel köszöntötte a bizottságot. Puticiu szavaira Alexianu elnök válaszolt és rendkívül nagyhatásu beszédben fejtette ki a napnak, valamint a birtokbaadásnak jelentőségét.

A beszédek elhangzása után a bizottság elnöke az ekéhez lépett és azzal néhány barázdát szántva, szimbolikusan jelezte, hogy a házhelyek kiosztása megkezdődött. Ezután már a mérnökök vették át a teret és kijelölve minden kielégített igénylőnek az őt megillető házhelyet, folytatták az Alexianu által megkezdett munkát.

A bizottság tagjai a házhelyosztás után bejöttek Aradra, ahol a Fehérkeresztben déli egy óraker 30 terítékes társas ebéd fejezte be az ünnepeket.

A házhelyosztás ezzel természetesen még nem ért véget, hanem tart ma is, sőt előreláthatólag egy hét is beletelik, míg minden egyes igénylőnek kiosztják a neki szóló telket. A jogosultak száma ugyanis ezeken felül van. A kiosztást a mérnökök végzik a bizottság kiküldött tagjai jelenlétében.

Karácsonyra!

Diszkek, ifjúsági iratok olcsón. Elegáns levélpapírok. Névjegyek, festmények és metszetek KERPELNÉL, Arad.

MOZI.

xx Az összeomlott európai uralkodóházak tragédiáiból különösen kimagaslik a Habsburgok borzalmas megsemmisülése, mely a világtörténelem egyik legvéresebb korszakát is jelenti. Bíró Lajos, a kiváló magyar író a bécsi Burg nitéles feljegyzései nyomán írta meg a Habsburg-ház tragédiáját, melyet filmre dolgoztak át és egész Romániában az aradi Apolló mozgószínház mutatja be elsőnek a grandiózus képet. Rudolf trónörökös halálos szerelme is meglevenedik előttünk és egészen új világításba helyezi azt a tragédiát, mely halálos pontot tett a volt trónörökös életére. A nagyszabásu film iránt óriási érdeklődés nyilvánul meg és az előadások fél 5, fél 8 és 9 óraker kezdődnek.

xx Kedden utoljára vetíti az aradi Uránia mozgószínház a megfilmesített Artatlan Zsuzsit, mely minden este zsufolt nézőteret vonzott az aradi Urániába. Az előadások fél 5,

Jön!

Jön!

Bohémek

Puccini világhírű operája.



Oriási botrány az AMTE—Coltea-mérkőzésen.

Meg akarták támadni Pálffy bírót, aki csak a jelenlévő katonatisztek védelme alatt menekülhetett el.

(Arad, december 20.) Az ezévi szezon az őszi bajnoki forduló mérkőzéseinek befejezésével lezártnak nyilvánították a sportkörök és épen ezért meglepetés erejével hatott, hogy az előrehaladott idény ellenére az AMTE újabb szezonzáró mérkőzést tűzött ki. Megállapíthatjuk, hogy erre a kiereszközt mérkőzésre sem sportszempontból, sem a közönség nézőszögéből semmi szükség nem volt, mert egyrészt az időjárás körülményei nem voltak alkalmasak ahhoz, hogy a nagynevű Coltea tudását igazolva, valóban értékeset produkáljon, másrészt ennek megfelelően a közönség nem kapott olyan játékot, amit várt. Sőt részese lehetett egy olyan színjátékban, mely a legsúlyosabban elítélhető; az AMTE fanatikus közönségének egyrésze, csapatának veresége láttára, a minden tekintetben kiválóan funkcionáló bírón akarta bosszúját kitölteni és a pályáról lejövő Pálffy-t inzultálni akarta. A támadás már-már sikerült s csak a közbelépő jelenlévő katonatisztek erélyes fellépésének köszönhető, hogy Pálffy megmenekülhetett a tettegességtől.

A mérkőzésről nincs sok mondanivalónk. A Coltea volt a jobb, az AMTE csak durvaságaival és nagynehől kicsillanó akarásával mutatott valamit. A mérkőzés nem mozgatható a sáros pálya és az erőszakos játékmódor miatt, emelkedett nívón és ebből kifolyólag a mérkőzésen négy tizenegyes esett. Hecht lövi a Coltea első goalját 11-ből, melyet a II. félidőben Auer I. egaltázal ugyancsak 11-ből. Hecht 16 nemsokára újabb 11-esét, amelyet elő-

ször ment Czinezer, de a ráfutó Török lövése védhetetlen. Ezután a feleselő Auer I.-t a bíró kiállítja. Csak nagynehezen hagyja el a pályát. Az AMTE most erősen befekszik a játékba és Stoffa egyenlít. Két perccel a befejezés előtt Gencsy handsel, a bíró ismét 11-eset diktál, amelyből Auer II. (Coltea) megszerzi a győzelmet. A változatosság kedvéért most Stoffa reklamá, a bíró leküldi őt is. Stoffa vonakodik elhagyni a pályát, mire Pálffy lefújja a játékot. Ekkor keletkezett a fentebbi incidens. Pálffy igen jó vezetője volt a mérkőzésnek.

A magyar válogatott veresége Vigoban

Spanyolország — Magyarország 4:2.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.) Újabb magyar vereséget hozott hírül a táviró és a vereség annál érzékenyebben érinti a magyar válogatottat, mivel egyenlő küzdelem és állandó mezőnyjáték után a spanyol közönség hatalmas sovinizmusa miatt szenvedett tragikus vereséget a magyar tizenegy. A mérkőzés szítáló esőben és erősen felázott pályán folyt le. Princes (angol) vezette a meccset. Csapatösszeállítások: Magyarok Weinhardt—Fogel II., Fogel III.—Borsányi, Bukovi, Obitz—Braun, Molnár, Holzbauer, Opata, Kohut. — Spanyolok: Zamora—Valians, Pasarin—Matiss, Gamborona, Maurice—Piera, Samitier, Extrasquin, Carmello, Sagi—Barba.

O kardvívó verseny Aradon. A szabadtéri sportok lassu talajvesztésével mindinkább előtérbe nyomulnak az u. u. „szoba” sportok. Így a vívás is. Ennek megfelelően tegnap, a Pellegri-vívóteremben Arad kardvívóinak bevenásával nagyszabásu kardvívó verseny volt. Ritka szép összecsapások jellemezték a küzdelmeket, sőt a harcok elkeseredettségét talán leginkább az igazolja, hogy a verseny első helye csak holtverseny után dőlt el — a rutinosabb fél javára. Eredmények a következők: Hehs—Weinberger 4:1, Bratescu—Winternitz 4:3, Verbos—Kauten 4:2, Weinberger—Winternitz 4:3, Hehs—Bratescu 4:0, Verbos—Winternitz 4:2, Kauten—Bratescu 4:1, Verbos—Weinberger 4:1, Winternitz—Hehs 4:3, Verbos—Bratescu 4:1, Kauten—Weinberger 4:3, Hehs—Verbos 4:0, Kauten—Winternitz 4:3, Weinberger—Bratescu 4:3, Hehs—Kauten 4:1. Így a versenyben Hehs és Verbos egyenlők voltak 4—4 győzelemmel. Az első hely eldöntésé-

re Hehs és Verbos még egy mérkőzést játszottak le, ezt Hehs Béla nyerte meg, aki az első helyre jutott. Eredmény a következő: 1. Hehs (4 gy.), 2. Verbos (4 gy.), 3. Kauten (3 gy.), 4. Weinberger (2 gy.), 5. Winternitz (1 gy.), 6. Bratescu (1 gy.).

O Az 1925—26. évi Magyar Kupát 157 perces küzdelem után a KAC nyerte meg. Budapestről jelenti tudósítónk: Szinte páratlanul álló keretek között dőlt el az 1925—26. évi Magyar Kupa döntője. A győztes, döntő goalért nem kevesebb, mint 157 percen át küzdöttek a csapatok s a végkiürülésig tartó „játék”-ot végre-

is a KAC-nak sikerült megnyerni, ami egyébként a tavalyi Magyar Kupa győzteségét is jelentette. A mérkőzés 2-szer 45 perces rendes idejében 1:1 volt az eredmény, majd a 2-szer 15 perces hosszabbítás 2:2-ös elődöntetlen eredményt hozott. Újabb 2-szer 10 perces sem hozva változást, elhatározták a csapatok, hogy addig játszanak, amíg mégis csak esik egy döntő goal. Ezután még 27 perces kinlódás következett s nagynehezen a mérkőzés 157. percében a KAC-nak sikerült 3:2-re beállítani a mérkőzést, mely után a meccs azonnal véget ért.

LEGUJABB.

Nemzetgyalázásért elítélték Nagy György özvegyét

Budapestről jelentik: A budapesti büntetőtörvényszék ma tárgyalta Nagy Györgynének, a köztársasági párt elhunyt vezére feleségének ügyét. Nagy Györgyné ellen az ügyészség nemzetgyalázás címén emelt vádat, mert Marsovszky frankhamisítási perének hágai tárgyalásán megvádolta a magyar kormányt, hogy szintén részese a frankhamisításban és azt mondotta: „Szégyenlem, hogy magyar vagyok és egy frankhamisító nemzethez tartozom!” Nagy Györgyné nem jelent meg a tárgyaláson, de miután a tanúk bizonyították a vád valóságát, a bíróság in contumaciam nemzetgyalázás bűntettében bűnösnek mondotta ki, de mert nem volt jelen, a törvény értelmében büntetést nem szabott ki.

Közgazdaság.

Zürichben 2.65, Párisban 13a lej.

Zürichben utótőzsdén 2.61.25 a lej.

Helyi valutaárak. (December 20.) Kifizetések: Newyork 192, London 934, Prága 5.71, Páris 7.32, Milánó 8.72, Zágráb 3.41, Bécs 27.15, Amsterdam 72.20, Berlin 46.20, Budapest 367, Zürich 37.40. — Áru: Dollár 192, angol font 930, cseh korona 5.70, francia frank 8.70, olasz lira 8.70, dinár 3.30, osztrák schilling 27, márka 46, magyar korona 370, svájci frank 37.40. — Pénz: Dollár 190, angol font 910, cseh korona 5.50, francia frank 7.30, olasz lira 8.20, dinár 3.25, osztrák schilling 26.50, márka 45, magyar korona 380, svájci frank 37. — Irányzat: lanyha.

Zürichi tőzsdényítés. (December 20.) Berlin 123.08.75, Amsterdam 206.90, Newyork 517.25, London 2509.25, Páris 20.72.50, Milánó 23.07.50, Prága 15.32.50, Budapest 72.60, Belgrád 9.12.50, Bucaresti 2.65, Varsó 57.50, Bécs 73.

Zürichi tőzsdézárlat. (December 20.) Berlin 123.10, Amsterdam 206.90, Newyork 517.12.50, London 2509.25, Páris 20.72.50, Milánó 23.20, Prága 15.32.50, Budapest 72.70, Belgrád 9.12.50, Bucaresti 2.65, Varsó 57.50, Bécs 73.

Devizák: Páris 7.80, Berlin 45.90, London 935, Newyork 192.50, Milánó 8.70, Zürich 37.35, Bécs 27.25, Prága 5.72.50. Valuták: Napoleon 790, márka 46, léva

Mielőtt butort vásárol, tekintse meg Bruckner butorgyár raktárait Arad, Str. Ghiba Biria 16. 16768 Cégulajdonos: VAJNA ADOLF.

1.40, török lira 1.5, angol font 935, francia frank 7.95, olasz lira 8.80, drachma 2.30, dinár 3.40, dollár 194, lengyel zloty 21, osztrák schilling 21, magyar korona 28, cseh korona 5.70.

— Shillingjegyzés Bécsben. Bécsből jelentik: A tőzsde december 21-től kezdve a koronajegyzésről a shillingjegyzésre tér át.

Az aradi Urániában ma kedden utóljára JEAN GILBERT OPERETJE

Ártatlan Zsuzsi

Főszerepben: **Lillian Harvey és Willy Fritsch**

Az előadások 1/5, 6, 1/8 és 9 órakor kezdődnek.

Az aradi Apolloban ma Habsburgház tragédiája. Korda Mariával a főszerepben.
Az előadások 1/5, 6, 1/8 és 9 órakor kezdődnek.

Szenzációs az „Aradi Közlöny” tartalmas meglepetés lesz karácsonyi száma!

Bendezik Aradmegye utait.

A megyei tanács ülés.

(Arad, dec. 20.) Ma délelőtt ülészetett a megyei tanács, amely kisebb jelentőségű ügyekben hozott döntést. Elsősorban az idei költségvetési felesleg felhasználására vonatkozólag döntöttek. Az idei megyei költségvetésben mutatkozó 4 millió 200.000 lej felesleget a jövő évben utak javítására akarja a megye felhasználni, így többek között az igen rossz állapotban lévő Gurahonc—Capruta közötti utat fogják megjavítani. A megyei tanács hozzá is járult a javaslatához. Ezután az aradmegyei községek ucca és házszerűségi szabályrendeletét tárgyalták le, miután azonban a tanács úgy találta, hogy a szabályrendelet nincsen kellő módon

előkészítve, elhatározta, hogy külön bizottságot delegál a szabályrendelet előkészítésére. Kisebb jelentőségű kérdések letárgyalása után véget ért a megyei tanácsülés.

Nagy ismeretlen nő

szenzációs kalandor film.
Ellen Richterrel

a főszerepben.
Legközelebb
az aradi Urániában.

Felelős szerkesztő:
RÉTHY JÓZSEF.
Cenzurat: Prefectura Judefului.

NYILTÉR.

Köszönetnyilvánítás.

Felejthetetlen jó férjem és édesapánk

Buday Gyula

elhunytaival köszönetet mondunk mindazoknak, akik temetésén résztvettek, ravatalára koszorút vagy virágot helyeztek, avagy részvételüknek egyéb uton kifejezést adva, mélységes fájdalomukat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az aradi hírlapoknak, egyesületek, szervezetek, szövetkezet és Gutenberg dalkörnek, valamint az összes jóbarátok és ismerősöknek.

Arad, 1926. dec. 20.

Özv. Buday Gyuláné és családja.

K o k s z

prima külföldi érkezett. Minden mennyiségben kapható házhoz szállítva! Vagontételt prompt szállítva.

Avram Stern si Co.

Bul. Rog. Ferd. (Boros Béni-tér) 56.

Jóforgalmu kalapüzlet

a város központjában, más vállalkozás miatt, azonnal eladó.

Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 7426

Utazót,

ki agépszakmában teljesen jártas keresünk. Csakis agilis, reprezentáló, komoly, állandó erő küldje ajánlatát:

Friedrich Testvérek Gépgyára Timisoara. 7402

Karácsonyi vásár!

INGYEN AD

minden felvételhez egy művészi kivitelű nagyítást

Stojkovits és Békés

Arad, Piata A. Iancu (Szabadság-tér) :-:-

1000 lejen feletti vásárlásnál **10% engedmény!**

Ma legolcsóbb bevásárlási forrás:

M. FISCHER

füvegkeresk. Arad, Neuman-palota hol legnagyobb választékban kaphatók:

eredeti japán Neuwiea hollandi, velenoel, meissenl, Rosenthal, Bleikristall disztárgyak és használati cikkek. 6547

Modern képkeretezést és fűgozést is legolcsóbban vállal.

1000 lejen feletti vásárlásnál **10% engedmény!**

Finom lugmentes tartósan habzó borotva szappan tucat 45 lej.

Igen finom illatu Kölni viz 100 gram 16 lej.

Nemes orgona, Chypre, L. Origan Orozs stb. kölni 100 gram 35 lej 7398

HEHS VILMOSNAI Arad (Lázár Vilmos - ucca).

Butorüzlet megszüntetése miatt

ebédlő, kávé, nappali, egyes fa- és vasbutorok, Édenpamlagok és kárpitozott árak jutányos árban részletfizetésre is beszerezhetők: 16721

GARAI KAROLY-nál

Arad, Piata A. Iancu 10.

Maradandó értékű karácsonyi ajándékok órák, ékszerek, disztárgyak

legsolidabb áron

Grallert J. és Fiánál

Arad, Buiev. Regina Maria 8. (Polgári Takarékp. épületében.)

LEGSZEBB bőr és szövött Legfinomabb bőr és szövött Legtartósabb bőr és szövött keztyük

modern gummi fűzők, melltartók, haskötők, sérvkötők, egészségügyi gummi cikkek állandó nagy raktár és legolcsóbb beszerzési forrás:

LUDOVIC STEINHUBEL

Fabrica de manusi si bandaj Arad, Strada Alexandri No. 1. Keztyük tisztítása és javítása elfogadtatik!

A BERNDORFALPACCA ÉS ALPACCA-EZÜST ÉVŐESZKÖZÖK

ÉS ASZTALIKÉSZLETEK VILÁGSZERTE ELISMERVE A LEGJOBBAK. KAPHATÓ MINDEN SZAKMABELI ÜZLETBEN. FÖRAKTÁR: ARGINTÁRIE-BERNDORF, BUCUREȘTI, FUNDATIUNEA UNIVERSITARA CAROL I A KIRÁLYI PALÓTÁVAL SZEMBEN.

Csak a medve védjeggyel ellátva valódi.



Karácsonyra

Naményi könyv-, papír- és zeneműkereskedésében ifjúsági iratok, díszek, levélpapírok, társasjátékok, disztárgyak nagy választékban kaphatók.

OLCSÓ ÁRAK!

Somló Somló Olcsó

Testvérek

Nagy posztó, selyem, vászon és confectió lerakat

Női kabátok ... 950-től

Gyermek kabátok ... 580-től

Angol női és férfi szövetek 375-től

Elsőrendő angol férfi szövetek

Olcsó 1600 lej helyett, 975 lejért! Somló

Szép cserepes virágok kaphatók 7424

Szabó József kertésznél Arad, Str. Vasillo Paguba 23. (zsidó temető)

Gyermekrézággy

teljesen jókarban eladó. Megtekinthető 16155

„URANUL” Irodában Arad. főpostával szemben.

Harisnyák, kézimunka-hozzávalók nagy választék, olcsó árban **Weisz és Benjamin cégnél Arad.**

Csokoládé Király karácsonyi kiállítása megkezdődött.

Leggazdagabb választék onkorca és csokoládé különlegességekben. Szalononkorca különlegességek állandóan friss és legjobb minőségben kaphatók. Saját gyár! Legolcsóbb árak!

Nagy karácsonyi vásár! Női és gyermek télikabátokban Mélyen leszállított árak!

Győződjön meg saját érdekében utólagosan, hogy a versenyképességéről minden vevő egy szép ajándékot kap

Iuliu PLESZ Gyula

Központi ruhanagyáruházban Arad, Str. Colonel Pirelli 5. (Vörösmarty-utca) A színház hátsó bejáratával szemben

Legfinomabb teavaj egész napon át kapható Aradi Tejcsarnok, Strada Crisan (Karolina-utca) 8. s.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Felvezetés az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjat szavak szerint számítjuk. Minden sor... Hirdetéseket telefon úton is fogadjuk, telefon szám: 184.

Levelezés.

HA KÖHÖG, HA REKEDT, használja Egger mellpasztillát. Mindenki maga győződjék meg a szer kiváló hatásáról. Kapható minden gyógyszerárban.

GYÖNYÖRÜSÖGEM! Reád haragudni? Benned csak gyönyörködni, téged csak imádni lehet. 7514

Házasság.

KÖZÉPKORU özvegy férjhezmenne egy gazdálkodást is értő 40-50 év közötti férfinéz. Leveletet „Pusztán” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kér. 7518

Alkalmazás.

KERESTETIK vidékre két nagyobb gyermek melé izr. árvaifány. Jelentkezni Ney Ernőnél Arad, Förray-utca 14. szám. 7528

Lakás.

KERÉSEK butorozott szobát külön bejáratú a Ferenctér közelében. Címét „Január 1.” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 7525

Vétel és eladás.

VESZÉK könyvtárakat, hangjegyeket, festményeket és hegedűket. Kerpel Izso könyvkereskedése. 7107

NUTRIA BÉLÉSÜ VÁROSI BUNDA, szörmék, szőnyegek, háló, ebédli, őrizzoba, leányiszoba, szaktanrendezések, gyermekjátékok, vitrin, könyvszekrények, íróasztalok, tákrók, trümf, asztalok, ebédliasztalok, klubgarnitúra, bőr fotelok, Biedermeier szalon, vitrin, vitrintárgyak, babakelengye, zongora, asztalnéma, íróasztalgarnitúrák, gyermekágy, gyermekkocsik, antik fotel, antik órák, szervizek, dísztárgyak stb. eladók. Salgóiné, Arad, Str. Consistoriuului 12. (Babányai-utca) I. em. jobb. 1000

DECEMBER 31-ig tart a végkiárusítás a Salon Artistiqueben. A megmaradt butorokat, porcellánokat, festményeket, szőnyeget, műtárgyakat minden elfogadható áron eladjuk. 2601

BUTORLERAKATBAN legolcsóbb árban kaphatók: ebédli, hálószobák, Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) 3 és Str. Moise Niczara (Petőfi-utca) 9. 533

ZONGORA kereszthúros, fekete, eladó. Arad, Str. Mezanura Gavra 22. (Csernovit-utca) 7435

LECSZEBB karácsonyfadíszek, szentképek, mesekönyvek, lakókönyvek, emlékkönyvek Krausz Paulinnál színházépület. 7489

A FA ÉS FÉMPARISKOLA előállításai áron adja el a műhelyében készült műlakatos tárgyakat: villanylámpák, virág edények, virágasztalok, levélszekrények, kályhatálcák stb. Kaphatók az iskolában földszint jobbra. 7495

KITUNÓHANGU Nemessányi hegedű eladó. Arad, Str. Ghiba Birta 44. 7515

CSEPLŐSZEKRENYEKET, kocorobitokat nagyon olcsó árban árusítok, 100 HP. Diesel, 50 HP. négytémű aversolajmotor kapható. 7513

UJ fehér gyermek öltözet eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 7529

PRIMA! juhelet darabonként 25 lefő átvesszünk. Arad, Calea Saguna 82. 7145

Nagy karácsonyi ocassio! Az összes raktáron levő cikkeket mélyen leszállított olcsó áron árusítjuk.

RIPPNER és BENKŐ divatruhára Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) Kérjük raktárunk megtekintését vételkötelezettség nélkül!

ELADÓK: RÖVID DÖR ZONGORA 45.000 lej. KOCH KORSELT PIANINO 45.000 lej. HANGVERSENY DÖR 32.000 lej. MELIS zongorakészítő Arad, Strada Pompillu 21. (Kasza-utca) 7438

MOSKOVITZ-nál Arad, a színházépületben már most vannak saison utáni leszállított árak: Gyapju férfi öltöny 1700 L-től feljebb fekete és kék 3000 Covercot 4500 Dubl. férfi Ulster 2000 Bélelt férfi felöltő hosszú Lord 3500 rövid 1700 szörmé gallér 2000 Szörmés bekecs 3800 Mérték szerinti szabóság!

Eladás. Kérjen Buziási Phönix természetes ásványvizet. Előbrendű asztali és boros.

Mindenkinek saját érdeke meggyőződni, hogy legolcsóbban vásárolhat női harisnyát 28 lejtől 145 lejtig! Férfi és gyermek harisnyát 20 lejtől! Eoztyát 45 lejtől! Nappa bőrkerttyu L. 288! Solyan saal 120 lejtől! Reform nadrágot 68 lejtől! Női és férfi kötött mellények! Pulloverek! Gyermek szettjekek! Téli alsó trikók! Nyakkendő 28 lejtől! Férfi bekecsés prima L. 135! Csipke fehér és szür színekben! Divat szalagok rips, tafi!

Böszörményi János lakatosműhelye

Külömféle.

KÉRELEM NEMESSZIVÜ EMBEREKHEZ. Könyörög a jószívű emberekhez egy 84 éves nyomorék, beteg aszszony anyagi segítségért. Özv. Csordás Károlyné Arad, Str. Baritau No. 27. 200

INVITARE.

La sedinta Generala a promontorului din comuna Moorea ce sa va tine in ziua de 29 Decembrie 1926 la orele 11 in localul alui Dlui Popa Pavel ospatar sunt Dnii proprietari invitati. - Objeotul: Apozarea Budgetului pe anul 1927.

MEGHIVÓ.

Moorea hegyközség ez évi december hó 29-én közgyűlést tart Popa Pavel vendéglőjében, melyre a szőlőbirtokos urak ezennel meghivatnak. - Tárgysorozat: Az 1927. évi költségvetési előirányzat jóváhagyása. Moorea, la 18. Decembrie 1926. 7516 Antistie Promontorului.

Makulatura, tiszta lappeldányok csomagolásra, 5 kgr.-os kötegekben kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Sár- és hócipő legújabb javítása 24 óra alatt Hammer Zsigmond Arad, Bul. Reg. Ferdinand No. 27. (Boros Béni-tér.)

A régi jóhírnevű csinosan rendezett „Jó pászter”-hoz eimzett vendéglőben állandóan kiváló hegyaljai borok, frissen készült étetek kaphatók a legolcsóbb ártól Abonánsok elfogadtnak

Porosz köszénből égetett, legmagasabb kalóriájú Wiener Gaskoksz érkezett. - Minden mennyiségben házhöz szállítjuk. Vaggontételekben szállítást 8 napon belül garantáljuk. Boros & Czucker Arad Bulv. Reg. Ferdinand 40. (Aradana épület). -: Telefon 952. szám.

Karácsonyi árak Muzsaj-nál Arad színházzal szemben. Gyapju öltöny téli ... Lej 1750 Double raglan v. ulster téli Lej 2350 Téli kabát úrmó sál gallérral ... Lej 2850 Bőr kabát szörmé béles és gallér Lej 4000 Mérték szerinti szabóság. Nagy posztó raktár.

Perfect férfi gyors és gépirót azonnali belépésre keresünk. Előnyben a németül tudók. Ajánlatok „Nagy cég” jellegre Rudolf Mosse hirdetőbe Arad küldendők.

80. HP. FELSTABIL compound condensatoros gőzgép, 50, 55, 80 HP. szivógáz, 45, 60 HP. Dieselmotort kedvesé liketőkkel ellátott: FRIEDRICH TESTVÉREK gépgyára Timisoara. 7037

Nagy karácsonyi vásárt rendez Hartmann Kálmán ékszerész ARAD, Egész nap (Minorita-palota). nyitva!